

BBK

COOTBETCTBYET ISO9001

DVD PLAYER

DVD-AB908S

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ Опасности

Напоминание пользователю об опасном напряжении!



Символ Предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности. Устройство содержит компоненты высокого напряжения, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Этот DVD проигрыватель содержит лазерную систему.
- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с инструкцией.
- После чтения этого руководства, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем. Пожалуйста, войдите в контакт с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.
- Чтобы предотвратить воздействие лазерной радиации, не пытайтесь самостоятельно открывать устройство. Направленный лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- Чтобы избежать повреждения лотка для загрузки DVD диска, не пытайтесь открывать или закрывать это устройство вручную.

ЛЮБОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА БЕЗ СПЕЦИАЛЬНОГО СОГЛАСИЯ ВВК ИЛИ ЕГО УПОЛНОМОЧЕННЫХ АГЕНТОВ МОГУТ ПРИНЕСТИ НЕУДОБСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.

ЭТОТ DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ИЗГОТОВЛЕН В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ ПРЕДПРИЯТИЯ Q/ВВК 19-1998.

Краткое описание DVD

Формат DVD получил большую известность благодаря необычно большой емкости диска, и широким возможностям использования применительно к аудио – видео изображениям. Емкость одного диска составляет от 4, 7 до 17 GB (приблизительно от 7 до 26 стандартных КОМПАКТ–ДИСКОВ). Горизонтальное разрешение изображений в данном формате – более 500 линий. Для передачи звука используется канал “ЗВУК ВОКРУГ” Dolby Digital 5. 1.









Это новая эра в классе домашних AV изделий.

Сравнение DVD с другими дисками.

	DVD				LD	SUPER VCD	VCD	CD	CD ROM
Метод записи	Цифровой / MPEG 2				Аналоговый	Цифровой / MPEG 2	Цифровой / MPEG 1	Цифровой	Цифровой
Емкость	1 сторона 1 слой – 4, 7 G	1 сторона 2 слоя – 8, 5 G	1 сторона 2 слоя – 8, 5 G	2 стороны 2 слоя – 17 G		650 MB	650 MB	650 MB	650 MB
Время воспроизведения	133 мин.	242 мин.	266 мин.	484 мин.	1 сторона – 60 мин. 2 стороны – 120 мин.	45 мин.	74 мин.	74 мин.	
Диаметр диска	12 см. / 8 см.				30 см. / 20 см.	12 см. / 8 см.	12 см. / 8 см.	12 см. / 8 см.	12 см. / 8 см.
Горизонтальное разрешение	500 и более линий				430 и более линий	350 и более линий	250 и более линий		
Экранные пропорции	Множество				одна				
Подзаголовки	32 типа				16 максимум				
Аудио	Dolby Digital/Линейное PCM				Линейное PCM с FM модуляцией			Линейное PCM	
Качество звука	48 КГц, 96 КГц / 16, 20, 24 Бита				44, 1 КГц / 16 Бит		44, 1 КГц	44, 1 КГц / 16 Бит	

Встроенные Функции

- **Множество языков и подзаголовков**
DVD диск может поддерживать целых 8 языков дублирований и 32 языка подзаголовков.
- **Множество углов обзора камеры**
DVD диск может поддерживать целых 9 углов обзора камеры.
- **Множество участков для проигрывания диска**
Пользователь может выбирать различные моменты сюжета для начала проигрывания диска.
- **Множество масштабов изображения**
Множество масштабов изображения для различных вариантов геометрии телевизионных экранов.

Изображение на диске	Изображение на телеэкране		
	4:3		16:9
	Pan-Scan	Letterbox	
4:3 			
16:9 			

Предостережения

- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Перед включением электропитания убедитесь, что устройство подключено правильно.
- Устройство содержит автоматический переключатель напряжения электропитания. Диапазон электропитания: AC 110V ~ 250V, 50/60HZ.
- Перед включением / выключением устройства, пожалуйста, установите на минимальный уровень громкости усилитель и колонки вашей аудио системы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждений вашей аудио системы.
- Не размещайте устройство около колонок высокой мощности, чтобы избежать любого влияния вибрации на его нормальную работу.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое, или наоборот, на лазерной головке может образоваться конденсат и устройство не будет работать должным образом. В этом случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1–2 часа без диска.
- Разрешается использовать небольшое количество нейтрального моющего средства для чистки устройства. Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.) для чистки устройства.

Особенности

Проигрыватель DVD содержит новейший декодер ZiVA от американской компании C-Cube, универсальный DVD загрузчик, разработанный компанией Panasonic, и процессор обработки цифрового аудио сигнала (ADSP). Этот проигрыватель DVD перенесет Вас в новый фантастический мир аудио – видео.

Новейшие AV Эффекты

1. Аудио технологии RealSonic обеспечивают 9 видов surround (звук вокруг) и 7-полосный цифровой эквалайзер с возможностью индивидуальной настройки.
2. Встроенная цифровая память дает возможность записать и прослушать свою собственную песню.
3. Анализатора Спектра (PSM) отображает мощность сигнала для различных частот, "оживляя" интерфейс пользователя.
4. Compound video, S-Video, Video Component Output, плюс горизонтальное решение 500 линий – все это обеспечит Вам высокую четкость изображения.
5. Встроенный декодер Dolby Digital (AC-3) и независимый аудио выход 5.1 Ch.
6. Аудио выход Dolby Pro Logic.

Высокое качество Цифрового Звука

1. Коаксиальный цифровой аудио выход соединяется с усилителем, оборудованным декодером DTS или Dolby Digital.
2. Декодеры DTS и Dolby Digital (AC-3), а также цифровой аудио выход LPCM создают безграничные возможности для развлечения настоящим любителям музыки.

Множество Удобных Особенности

1. Удобный в работе англоязычный графический интерфейс (GUI) обеспечивает простоту действий каждому пользователю.
2. Функция Angle, дающая возможность рассмотреть сцену при различных углах обзора камеры.
3. Возможность выбора начала просмотра с различных мест сюжета картины.
4. Возможность начала просмотра с нужной Вам сцены (title/chapter/time/track search).
5. Функция масштабирования, дающая возможность изменить масштаб изображения любого изображения на экране.
6. Повторное воспроизведение, замедленное повторное воспроизведение, замедленное обратное воспроизведение – все эти функции откроют для Вас новые горизонты при просмотре видео изображений.
7. Полное декодирование изображения в форматах NTSC и PAL без сжатия исходного изображения.
8. Поддержка множества соотношений высота / ширина для вывода изображений на телевизионные экраны различных моделей телевизоров.
9. Встроенная функция защиты от просмотра детьми нежелательных дисков.
10. Множество языков субтитров дадут Вам прекрасную возможность наслаждаться просмотром ваших любимых фильмов.

Совместимость высшего качества с форматами Super VCD, VCD, CD - ROM, MP3, CDI и т.д



Совместимые типы дисков

ТИП	РАЗМЕР	ОСОБЕННОСТИ ЗАПИСИ
 COMPACT disc DIGITAL AUDIO	12 см или 8 см	CD-DA: Цифровое аудио
 COMPACT disc INTERACTIVE	12 см или 8 см	CDI: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
 COMPACT disc DIGITAL VIDEO	12 см или 8 см	VIDEO CD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
 CVD	12 см или 8 см	CVD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
SVCD	12 см или 8 см	SVCD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
 DVD VIDEO	12 см или 8 см	DVD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
MP3	12 см	MP3: Сжатое цифровое аудио

Расположение и функции органов управления

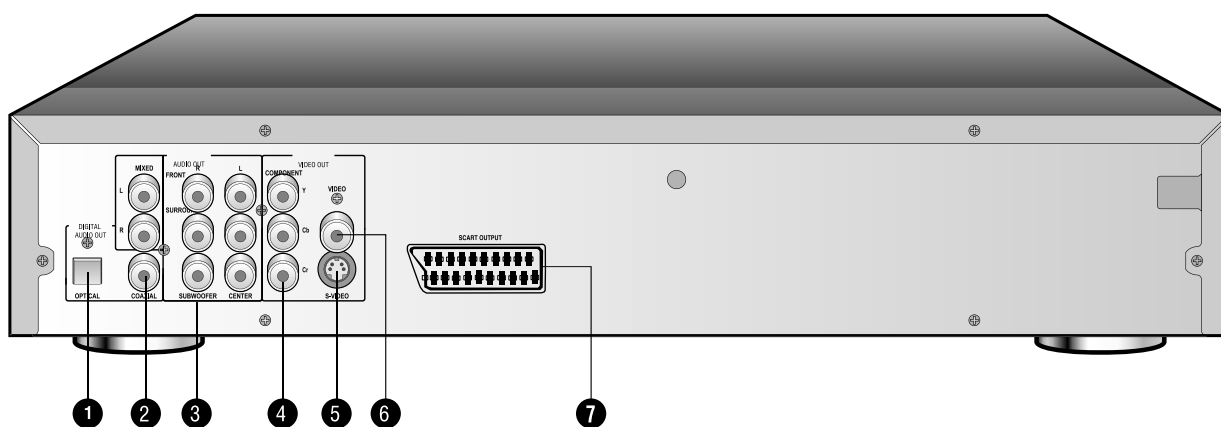
Общий вид Передней Панели



- 1 Переключатель питания
- 2 Лоток для загрузки диска
- 3 Кнопка открытия / закрытия
- 4 Кнопка запуска воспроизведения
- 5 Кнопка паузы
- 6 Кнопка остановки воспроизведения
- 7 Разъем для 1-го микрофона
- 8 Разъем для 2-го микрофона
- 9 Регулятор уровня громкости для 1-го микрофона
- 10 Регулятор уровня громкости для 2-го микрофона
- 11 Окно VFD – дисплея
- 12 Номерные кнопки
- 13 Кнопка ускоренного воспроизведения
- 14 Кнопка обратного ускоренного воспроизведения

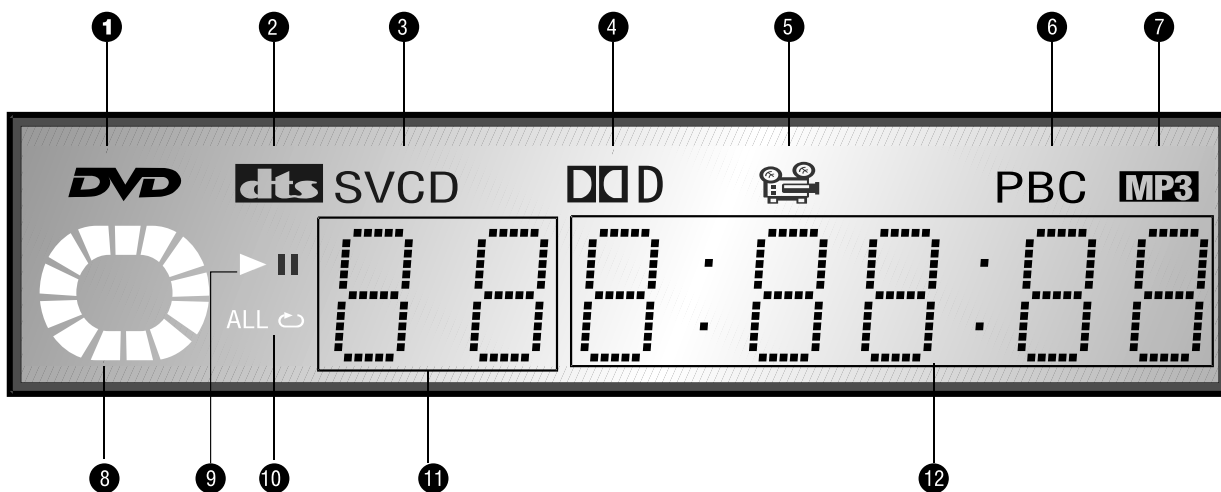
Расположение и функции органов управления (Продолжение)

Общий вид задней панели



- | | | | | | |
|---|---|---------------|---|---------------------------------|----------------------|
| 1 | Разъем оптического аудио выхода | стр. 9, 10 | 4 | Разъем выхода компонентов видео | стр. 7 |
| 2 | Разъем коаксиального цифрового аудио выхода | стр. 9, 10 | 5 | Разъем S – Video выхода | стр. 7, |
| 3 | Разъем аудио выхода | стр. 7, 8, 11 | 6 | Разъем видео выхода | стр. 7, 8, 9, 10, 11 |
| | | | 7 | Разъем SCART | стр. 7 |

Общий вид VFD - дисплея

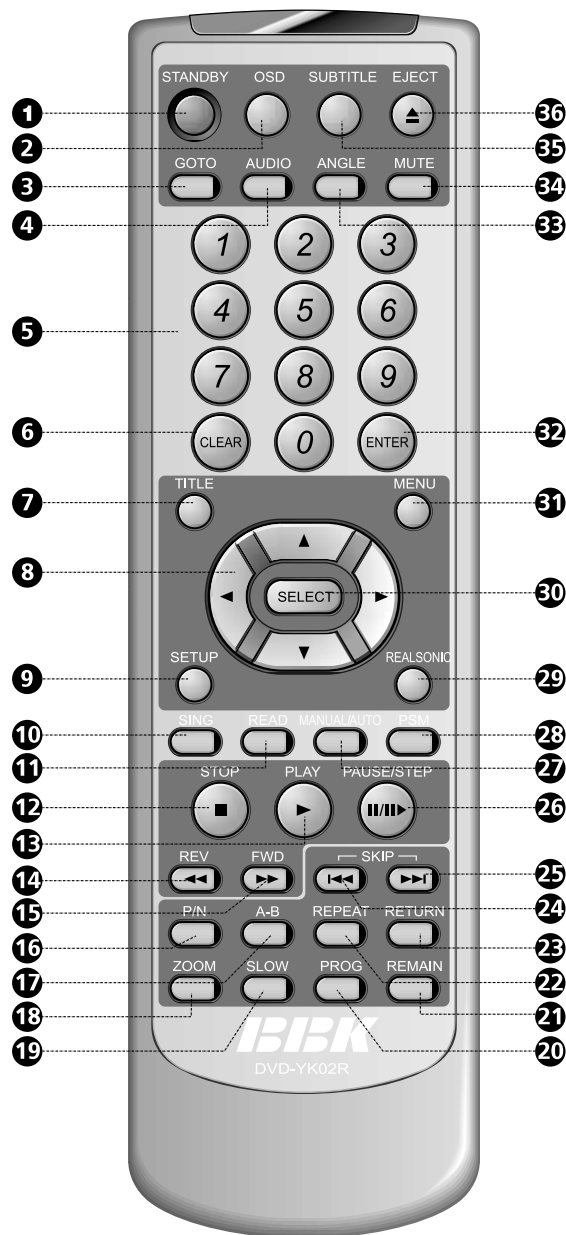


- | | | | |
|---|------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | DVD диск | 8 | Индикатор состояния воспроизведения |
| 2 | DTS | 9 | Воспроизведение/пауза |
| 3 | VCD или Super VCD диск | 10 | Повтор |
| 4 | Dolby Digital | 11 | Заголовок /Глава |
| 5 | Угол | 12 | Время воспроизведения |
| 6 | PBC | | |
| 7 | MP3 | | |

Расположение и функции органов управления

Общий вид Пульты Дистанционного Управления

- 1 Кнопка **STANDBY**
Нажмите один раз для перехода в ждущий режим, нажмите повторно для возврата в нормальный режим.
- 2 Кнопка **OSD**
Отображение/Скрытие информации о диске.
- 3 Кнопка **GOTO**
Воспроизведение от заданного места.
- 4 Кнопка **AUDIO**
Изменение языка дубляжа.
- 5 Кнопки **NUMBER**
- 6 Кнопка **CLEAR**
Удаление ошибочной информации.
- 7 Кнопка **TITLE**
Выбор заголовков DVD дисков.
- 8 Кнопки **CURSOR**
- 9 Кнопка **SETUP**
Функции режима SETUP.
- 10 Кнопка **SING**
Функции режима SING.
- 11 Кнопка **READ**
Функции режима READ.
- 12 Кнопка **STOP**
Остановка воспроизведения.
- 13 Кнопка **PLAY**
Нормальное воспроизведение.
- 14 Кнопка **REV**
Ускоренное обратное воспроизведение.
- 15 Кнопка **FWD**
Ускоренное воспроизведение.
- 16 Кнопка **P/N**
Переключение телевизионной системы (PAL или NTSC) в режиме остановки воспроизведения.
- 17 Кнопка **A-B**
Повторное воспроизведение заданного участка.
- 18 Кнопка **ZOOM**
Масштабирование экранного изображения.
- 19 Кнопка **SLOW**
Замедленное воспроизведение.
- 20 Кнопка **PROG**
Программирование последовательности воспроизведения
- 21 Кнопка **REMAIN**
Отображение временной информации о диске.
- 22 Кнопка **REPEAT**
Повторное воспроизведение.
- 23 Кнопка **RETURN**
Возврат в предыдущее меню.
- 24 Кнопка **PREV**
Воспроизведение с предыдущей метки.
- 25 Кнопка **NEXT**
Воспроизведение с последующей метки.
- 26 Кнопка **PAUSE/STEP**
Пауза или кадровое воспроизведение.
- 27 **MANUAL/AUTO**
Установка параметров режима READ.
- 28 Кнопка **PSM**
Отображение/Скрытие Анализатора Спектра.

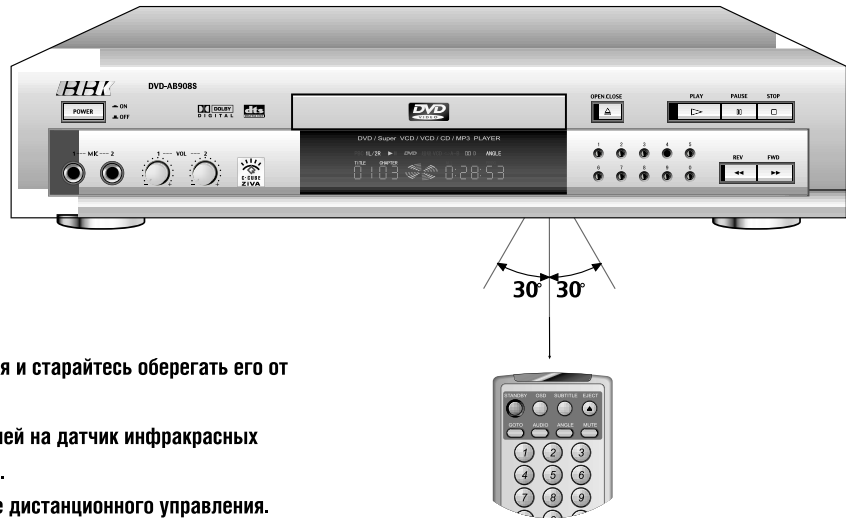


- 29 Кнопка **REALSONIC**
Установка параметров эффекта Realsonic.
- 30 Кнопка **SELECT**
- 31 Кнопка **MENU**
Отображение меню DVD или включение/выключение режима PBC.
- 32 Кнопка **ENTER**
Служит для подтверждения выбора.
- 33 Кнопка **ANGLE**
Изменение угла обзора камеры.
- 34 Кнопка **MUTE**
Отключение/Включение звука.
- 35 Кнопка **SUBTITLE**
Изменение языка субтитров.
- 36 Кнопка **EJECT**
Открытие/закрытие лотка для загрузки диска.

Расположение и функции органов управления (Продолжение)

Использование Пульты Дистанционного Управления

При использовании пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели DVD проигрывателя не превышает 30 градусов и расстояние до проигрывателя не превышает 8 метров.



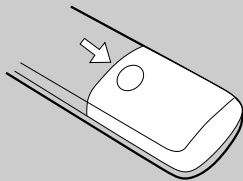
Предостережения

- Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели DVD проигрывателя.
- Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления.
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки.

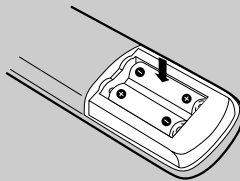
Старайтесь не использовать аккумуляторные батарейки.

Установка батареек

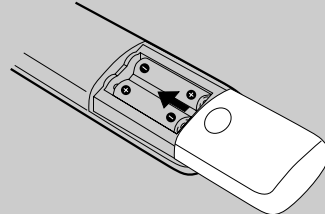
- 1 Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления



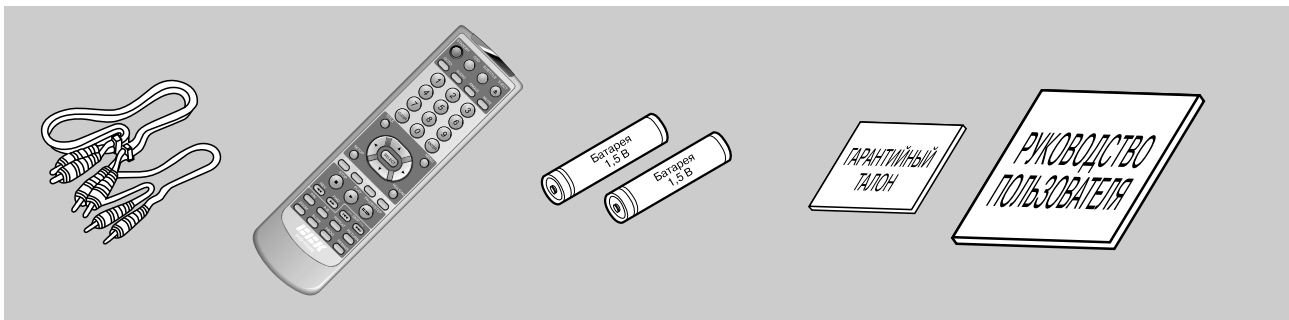
- 2 Вставьте батарейки



- 3 Закройте крышку



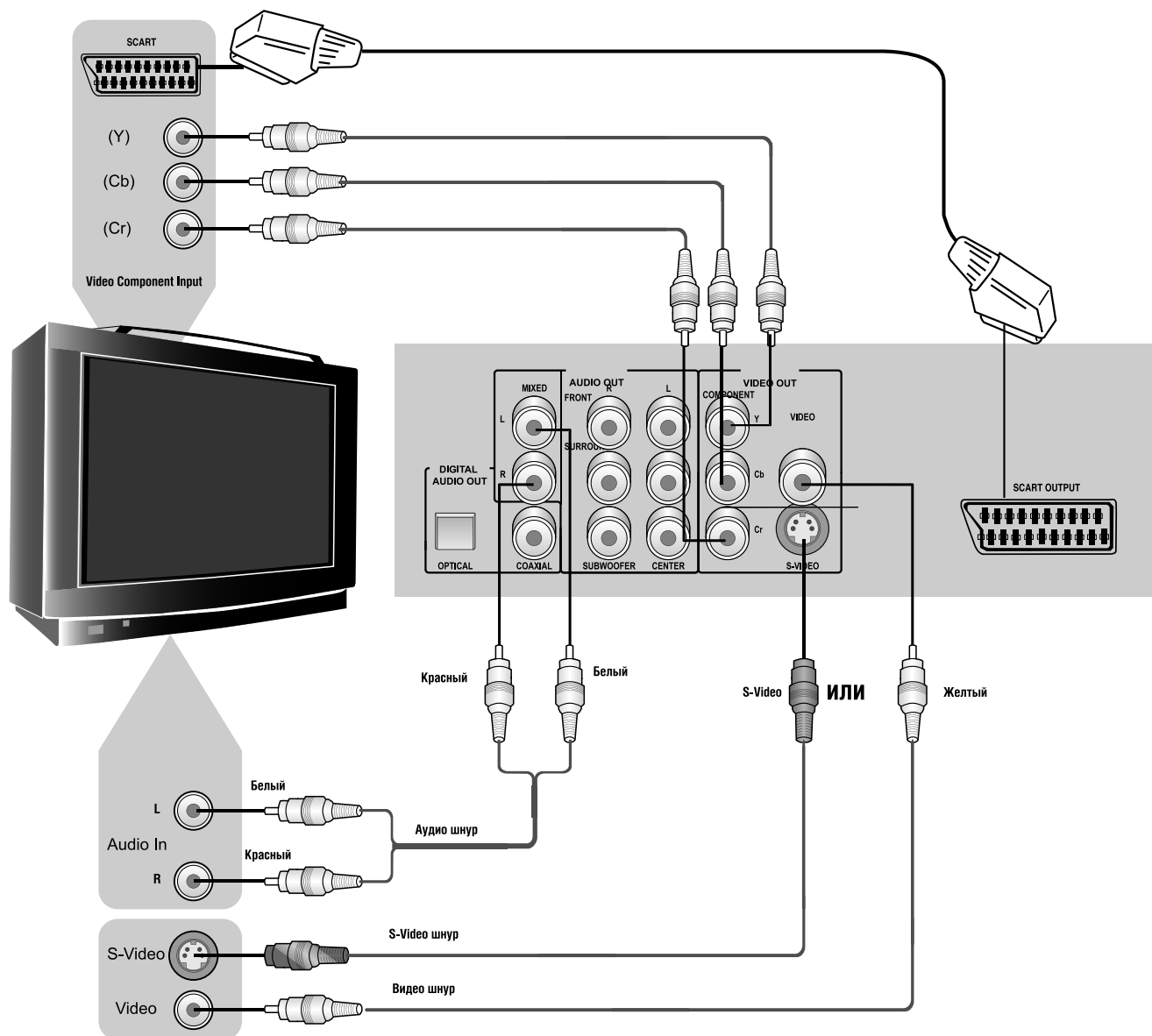
Принадлежности



Подключение к телевизору

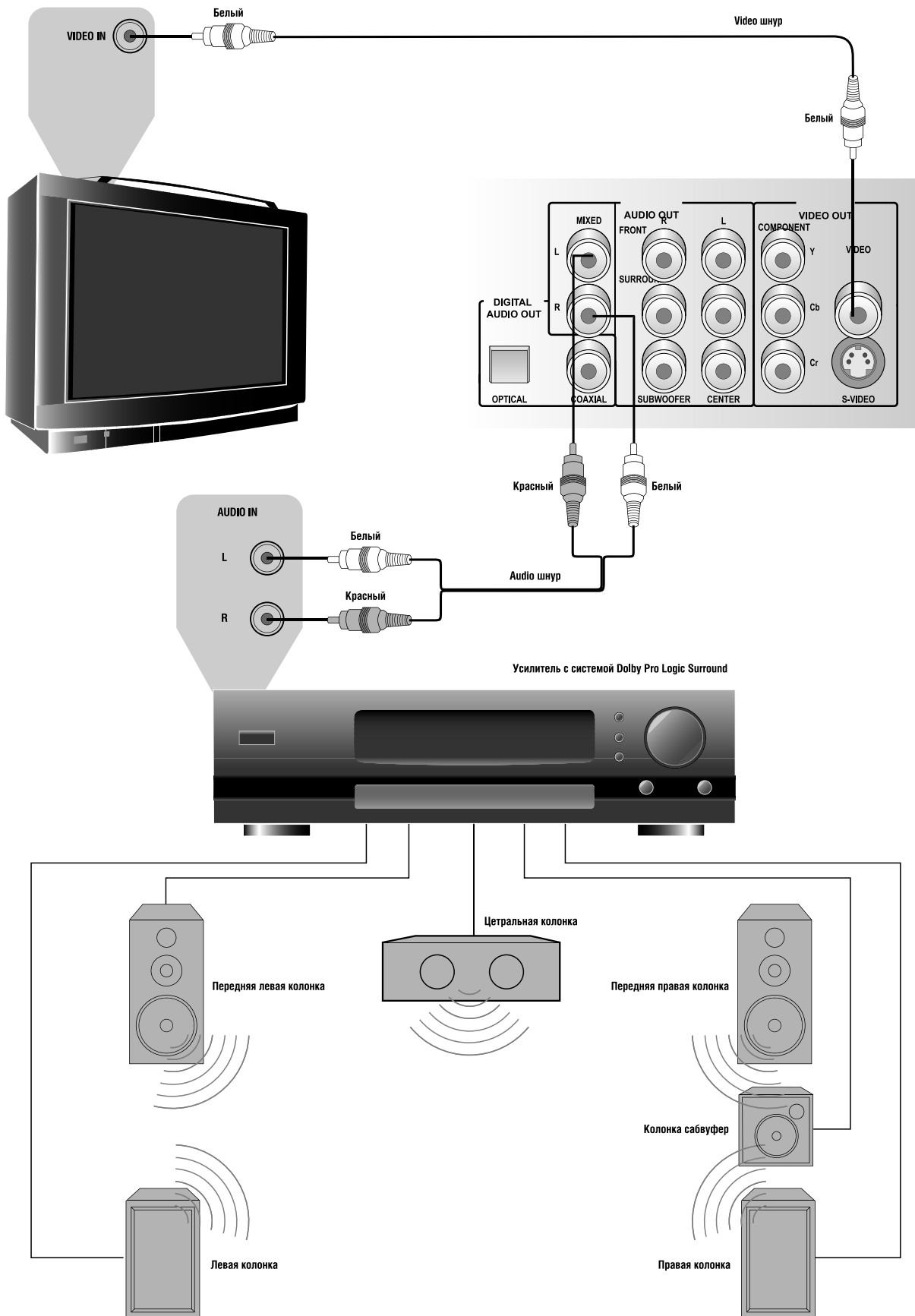
Предостережение

Перед началом подключения устройства к другому оборудованию, убедитесь, что питание отключено.



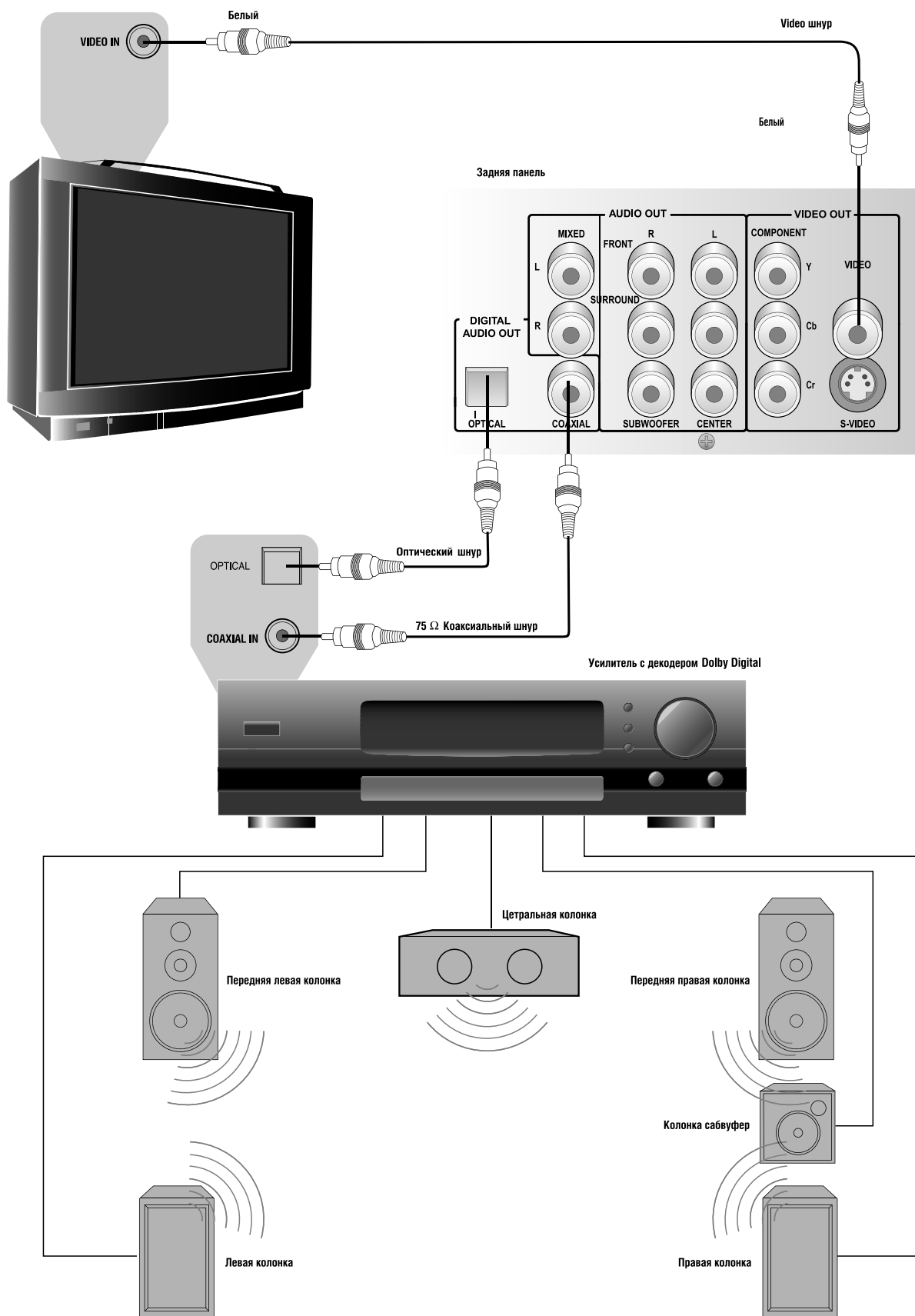
- В меню SPEAKER SETUP установите параметр “NONE” в разделах CENTER, SURROUND и SUBWOOFER (Подробное описание данной операции смотрите на странице 39).
- Если ваш телевизор оснащен входным разъемом S – VIDEO IN, тогда Вы можете использовать шнур S – VIDEO для подключения проигрывателя DVD. В случае использования выхода S – VIDEO OUT Вы также можете использовать обычный выход VIDEO OUT, **однако, использование выхода COMPONENT VIDEO OUT в данном случае невозможно.** В меню SETUP установите параметр “S – VIDEO” в разделе VIDEO OUTPUT (Подробное описание данной операции смотрите на странице 35).
- Если ваш телевизор оснащен входным разъемом COMPONENT VIDEO IN, тогда при подключении Вы можете использовать выход COMPONENT VIDEO OUT проигрывателя DVD, **однако, использование выходов VIDEO OUT и в S - VIDEO OUT данном случае невозможно.** В меню SETUP установите параметр “YUV” в разделе VIDEO OUTPUT (Подробное описание данной операции смотрите на странице 35).
- Если выход AUDIO OUT также подключается к телевизору, необходимо произвести соединение в соответствии с ранее выбранным вариантом соединения видео.

Подключение к стандартной музыкальной системе



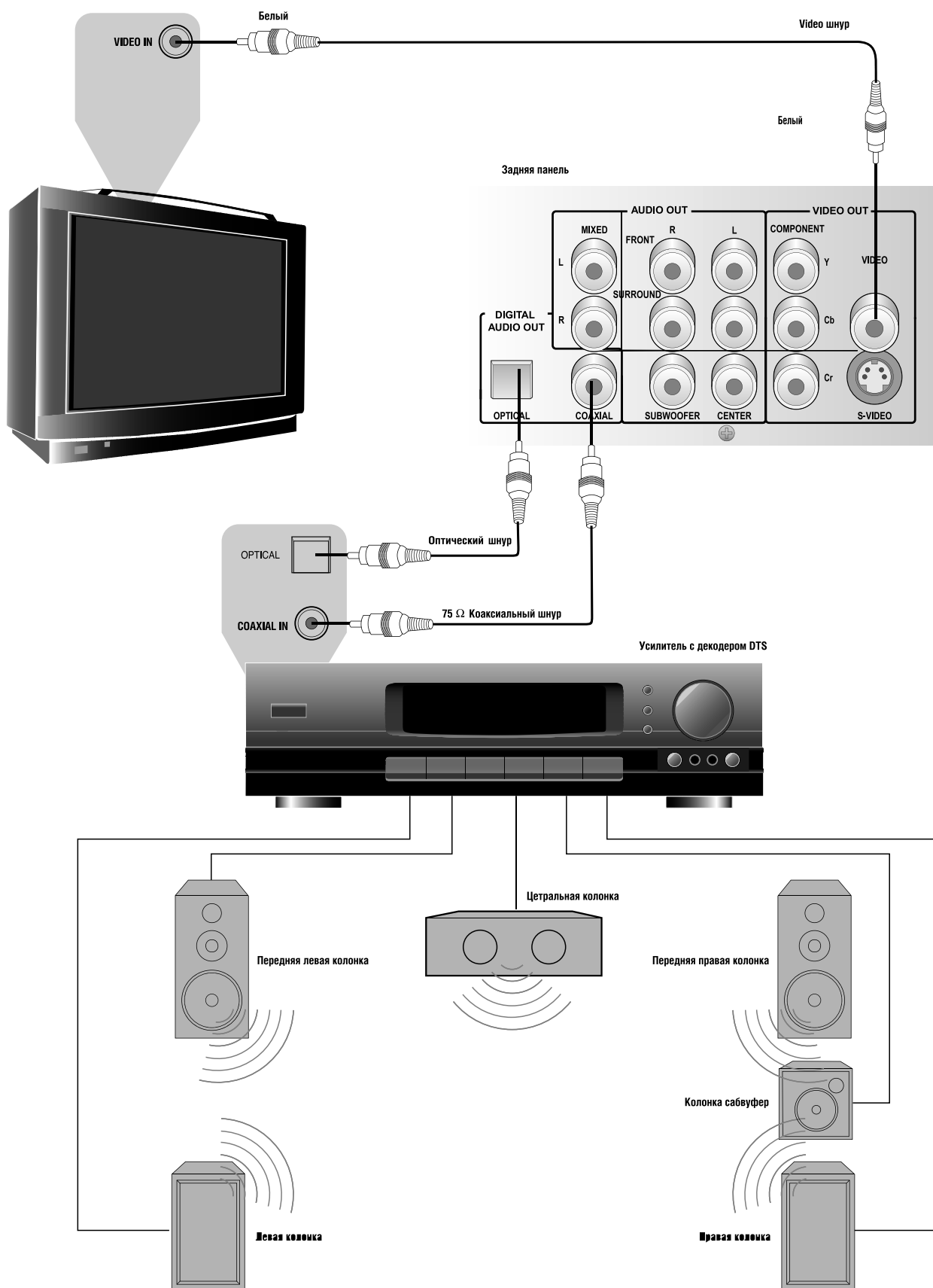
В меню SPEAKER SETUP установите параметр "NONE" в разделах CENTER, SURROUND и SUBWOOFER (Подробное описание данной операции смотрите на странице 39).

Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital



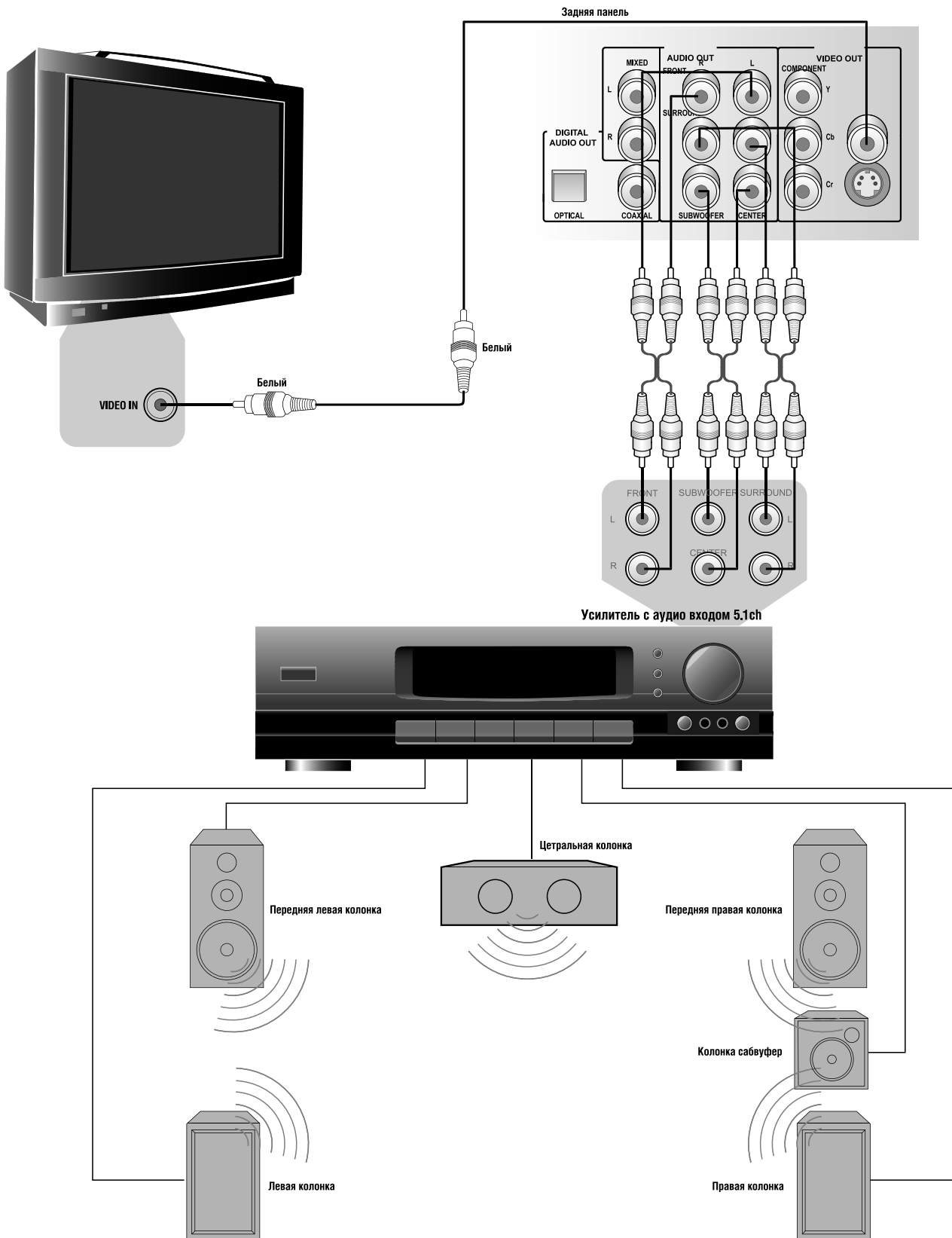
Производится по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и "DD" – торговые марки Dolby Laboratories. Конфиденциальные неизданные работы. (c) 1992–1997 Dolby Laboratories. Все права защищены.

Подключение к усилителю с декодером DTS



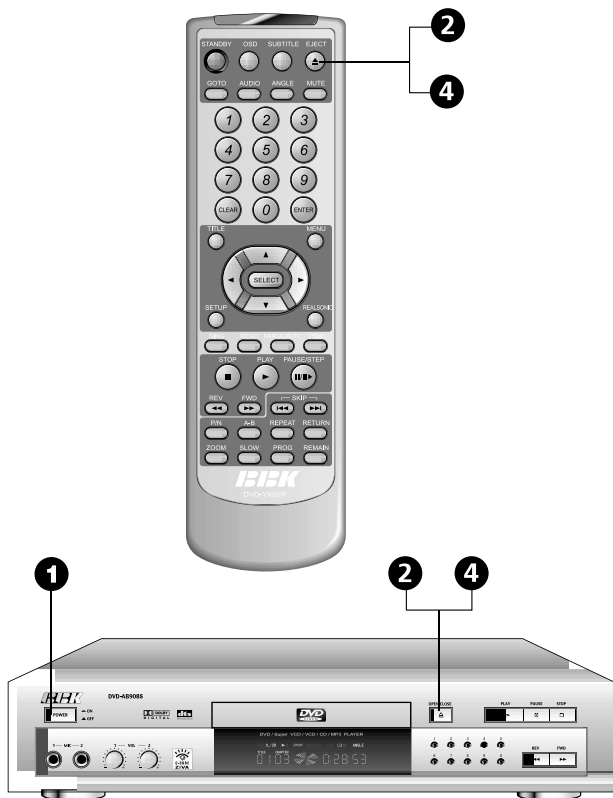
“DTS” и “DTS Digital Surround” являются торговой маркой Digital Theater System, Inc.

Подключение к усилителю с аудио входом 5.1ch




- Проигрыватель DVD имеет встроенный декодер Dolby Digital (AC-3 декодер). Поэтому нет необходимости в дополнительном усилителе с процессором Dolby Digital, для проигрывания музыкальных DVD дисков. При подключении к усилителю с Аудио Входом 5.1 ch Вы добьетесь непередаваемого эффекта "домашнего театра" в вашем доме.
- В меню SPEAKER SETUP необходимо изменить параметр "NONE" соответствующих каналов для всех подключенных типов динамиков (Подробное описание данной операции смотрите на странице 34).
- Расстояние от динамиков с эффектом "звук вокруг" до слушателей не должно быть меньше, чем расстояние между передними динамиками

Проигрывание дисков



DVD Super VCD VCD CD MP3

- 1** Нажмите кнопку Power на передней панели.
 - Проигрыватель начинает работать.
- 2** Нажмите кнопку OPEN / CLOSE на передней панели или кнопку EJECT на пульте дистанционного управления.
 - Дисковый лоток выезжает автоматически.
- 3** Поместите диск в лоток.
 - Сторона с лейблом должна быть сверху.

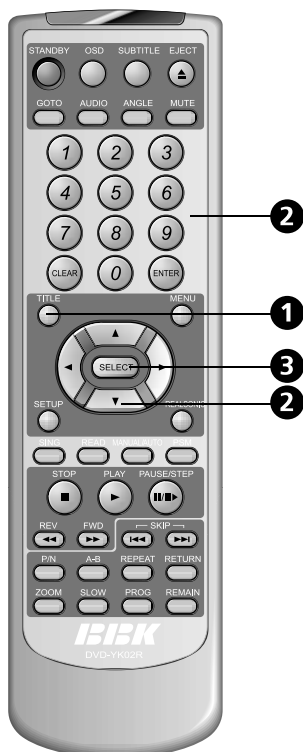


- 4** Нажмите кнопку OPEN / CLOSE на передней панели или кнопку EJECT на пульте дистанционного управления.
 - Дисковый лоток возвратится в магнитофон и автоматически начнется воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для некоторых дисков Вы должны нажать кнопку PLAY, чтобы запустить воспроизведение после загрузки диска.

Проигрывание дисков с заданного заголовка



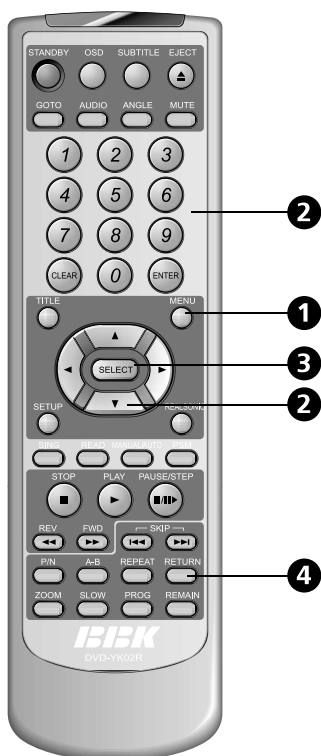
DVD

- 1** Нажмите кнопку TITLE. Заголовки отобразятся на вашем телевизионном экране.
 - Пример заголовков:

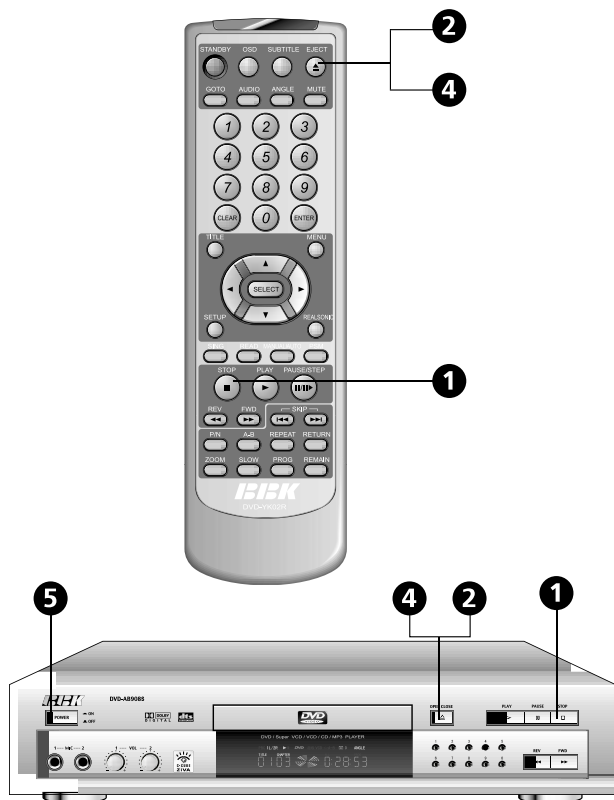
- 2** Используйте кнопки CURSOR.
 - Выберите нужный заголовок.
 - Для некоторых дисков при выборе заголовков могут быть использованы кнопки NUMBER.
 - Пример: Чтобы выбрать заголовок 2, нажмите **2**.
 - Чтобы выбрать заголовок 20, нажмите **2** ► **0**.
- 3** Нажмите кнопку SELECT.
 - Проигрыватель начинает воспроизведение от первой главы выбранного заголовка.

Проигрывание диска из меню



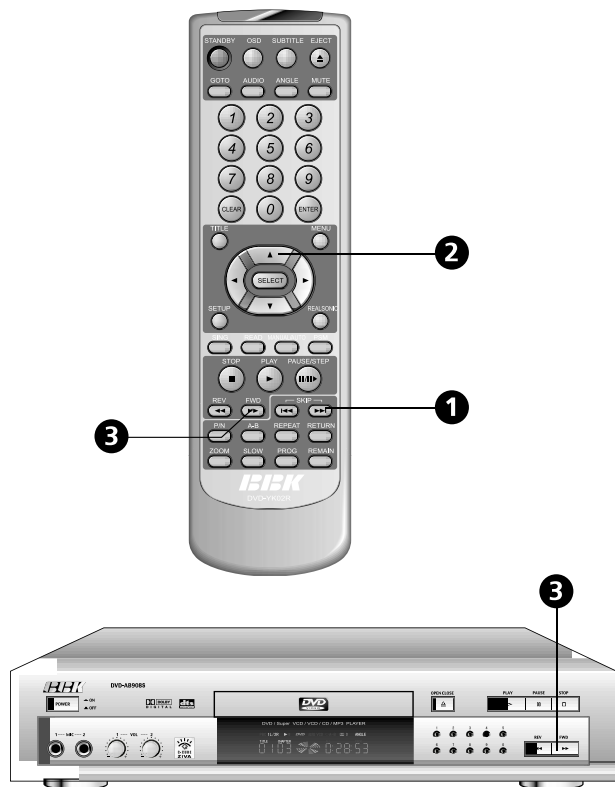
- DVD Super VCD VCD
- 1 Нажмите кнопку MENU.**
 - На экране отобразится меню DVD диска. * Состав меню зависит от конкретного DVD диска.
 - Нажатием данной кнопки осуществляется включение / выключение режима PBC для дисков в формате Super VCD и VCD 2.0. 2.
 - 2 Для выбора заголовков DVD дисков используйте кнопки CURSOR. Используйте кнопки NUMBER для выбора треков дисков в форматах Super VCD и VCD 2.0.**
 - Для некоторых дисков возможно использование кнопок PREV / NEXT для реализации соответствующих функций.
 - 3 Нажмите кнопку SELECT.**
 - Воспроизведение начнется с выбранной главы.
 - 4 Во время воспроизведения нажмите кнопку RETURN.**
 - Для DVD дисков произойдет возврат в экранное меню. Для дисков в формате Super VCD и VCD 2.0 тоже произойдет возврат в экранное меню, но только в том случае, если режим PBC включен.
 - При повторном нажатии кнопки RETURN воспроизведение будет продолжено с прерванного места.

Остановка проигрывания диска



- DVD Super VCD VCD CD MP3
- 1 Нажмите кнопку STOP.**
 - Проигрыватель DVD остановит воспроизведение.
 - В данном случае произойдет автоматическое запоминание места прерывания воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку PLAY. Воспроизведение возобновится с прерванного места (для дисков в формате MP3 с начала последнего проигрываемого трека).
 - 2 Нажмите кнопку STOP еще раз или кнопку OPEN / CLOSE для очистки памяти.**
 - Для дисков в формате Super VCD и VCD 2.0 нажмите кнопку STOP, и при включенном режиме PBC произойдет остановка воспроизведения, однако в данном случае не произойдет автоматического запоминания места остановки.
 - Нажмите кнопку OPEN / CLOSE на передней панели или кнопку EJECT на пульте дистанционного управления.
 - Произойдет автоматическое открытие лотка с диском.
 - 3 Извлеките диск.**
 - 4 Нажмите кнопку OPEN / CLOSE на передней панели или кнопку EJECT на пульте дистанционного управления.**
 - Диск лоток автоматически закрывается.
 - 5 Нажмите кнопку POWER.**
 - Проигрыватель DVD выключен.

Ускоренное проигрывание диска вперед



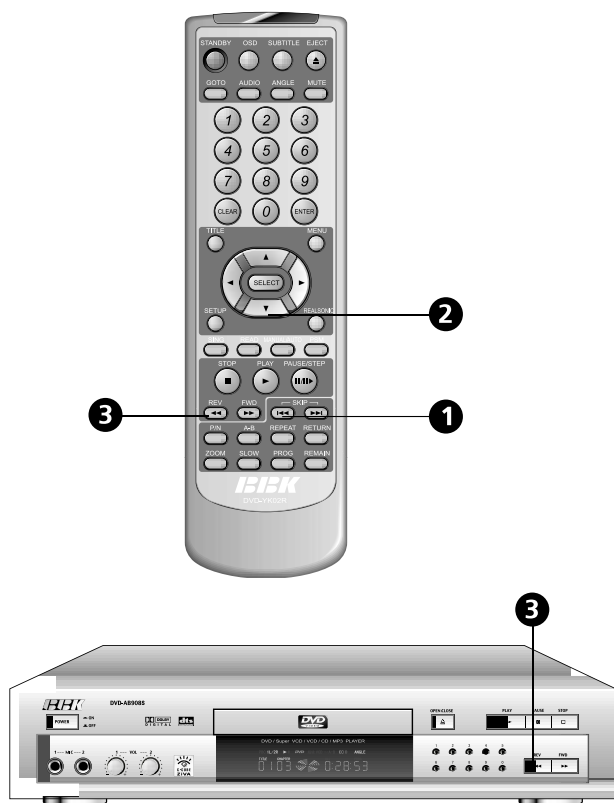
- 1 **Нажмите кнопку NEXT.**
 - Проигрыватель DVD переходит к следующей главе или треку.
 - Нажимая кнопку NEXT неоднократно можно найти необходимую главу или трек.
- 2 **Нажмите кнопку ▲ (кнопки CURSOR).**
 - Для дисков в формате MP3 проигрыватель перейдет к следующему треку.
- 3 **Нажмите кнопку FWD для ускоренного воспроизведения.**
 - Каждое нажатие кнопки FWD изменяет скорость воспроизведения в следующей последовательности:



ПРИМЕЧАНИЕ

- Диски в формате MP3 не поддерживают функцию FWD / REV

Ускоренное проигрывание диска назад



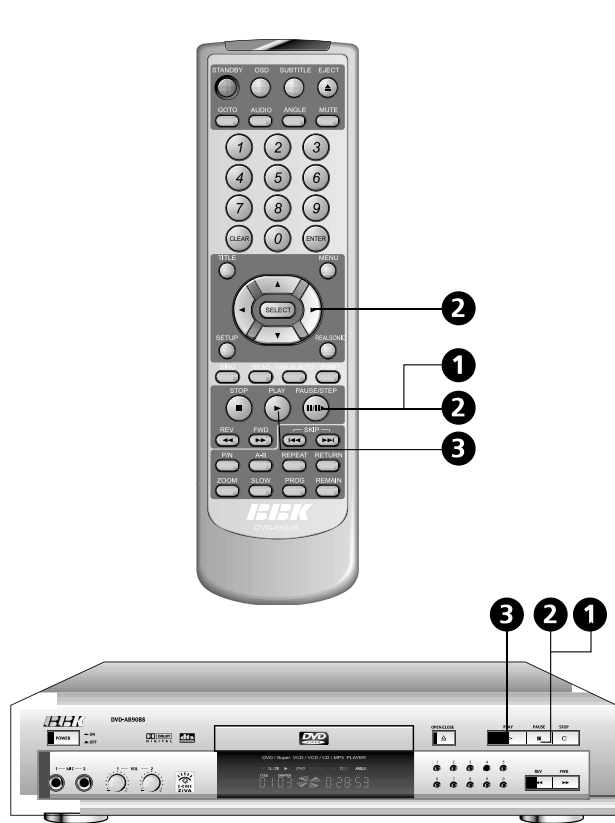
- 1 **Нажмите кнопку PREV.**
 - Проигрыватель возвращается к предыдущей главе или треку.
 - Нажимая кнопку PREV неоднократно можно найти необходимую главу или трек.
- 2 **Нажмите кнопку ▼ (кнопки CURSOR).**
 - Для дисков в формате MP3 проигрыватель перейдет к предыдущему треку.
- 3 **Нажмите кнопку REV для ускоренного обратного воспроизведения.**
 - Каждое нажатие кнопки REV изменяет скорость обратного воспроизведения в следующей последовательности:



ПРИМЕЧАНИЕ

- Диски в формате MP3 не поддерживают функцию FWD / REV

Пауза/Покадровое проигрывание диска



- DVD Super VCD VCD CD MP3
- 1 Нажмите кнопку PAUSE / STEP в режиме воспроизведения.**
 - Пауза воспроизведения.
 - 2 Нажмите кнопку PAUSE / STEP или кнопку PLAY.**
 - Проигрыватель начинает по кадровое проигрывание диска. Каждое последующее нажатие кнопки PAUSE / STEP вызывает продвижение изображения на один кадр вперед.
 - 3 Нажмите кнопку PLAY.**
 - Проигрыватель возобновляет нормальное воспроизведение.

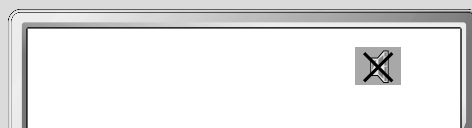
ПРИМЕЧАНИЕ

- Для дисков в формате CD и MP3 нажатие кнопки PAUSE / STEP останавливает воспроизведение. Повторное нажатие кнопки PAUSE / STEP приводит к возобновлению воспроизведения.

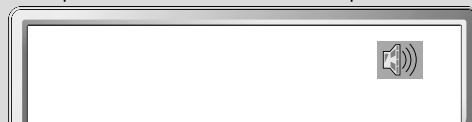
Отключение звука



- DVD Super VCD VCD CD MP3
- 1 Нажмите кнопку MUTE во время воспроизведения.**
 - Проигрыватель отключит звук.



- 2 Нажмите кнопку MUTE еще раз.**
 - Проигрыватель включит звук.



- Уровень громкости в данном режиме составляет 1% от нормы.
- Микрофонный аудио выход также блокируется в данном режиме.
- Не нажимайте кнопку MUTE в случае, если аудио выход вашего проигрывателя не подключен.

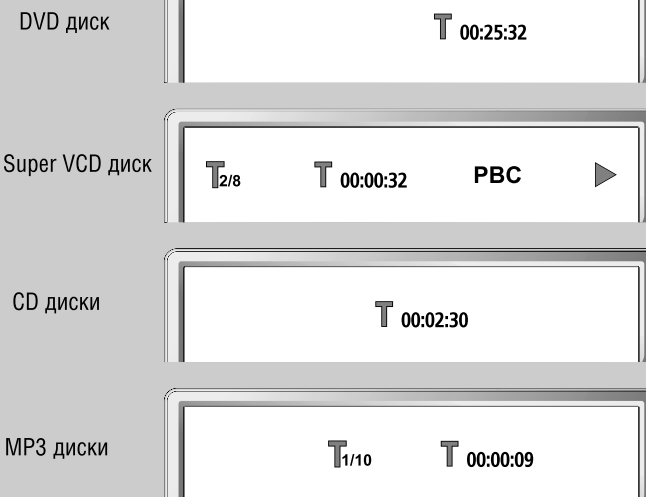
OSD

DVD Super VCD VCD CD MP3



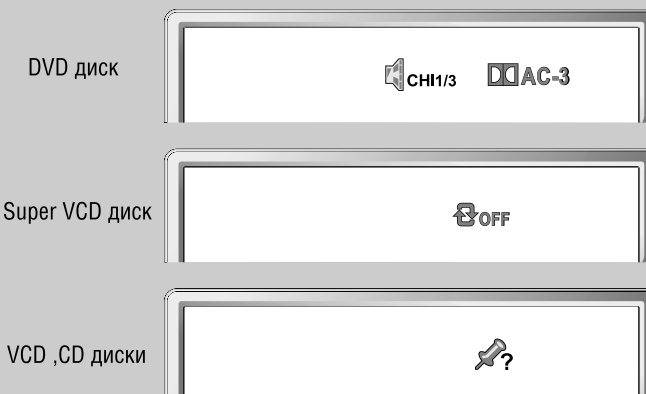
1 Нажмите первый раз кнопку OSD.

- Изображение на телевизионном экране будет выглядеть следующим образом:



2 Нажмите второй раз кнопку OSD.

- Для DVD дисков изображение на телевизионном экране будет выглядеть следующим образом:



3 Нажмите третий раз кнопку OSD.



Просмотр временной дисковой информации



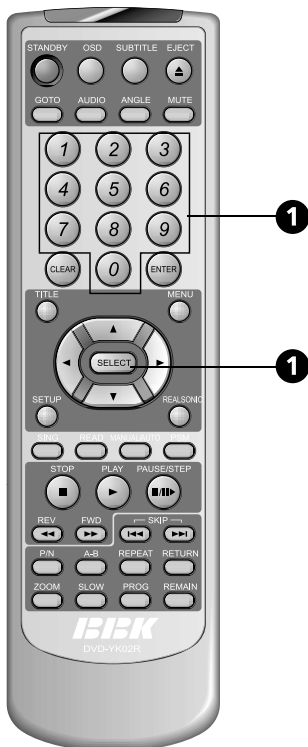
1 Нажмите кнопку REMAIN.

- Изменение отображаемой временной информации происходит в следующей последовательности.



- В этом случае, временная информация, отображающаяся на VFD – дисплея изменяется соответствующим образом.

Проигрывание дисков, защищенных паролем



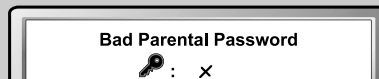
Собственный уровень защиты от просмотра некоторых DVD дисков может быть выше, чем уровень защиты от просмотра, установленный в проигрывателе DVD. В этом случае на телевизионном экране отображается запрос на ввод вашего пароля:



- 1 При помощи кнопок NUMBER введите четырехзначный собственный пароль и нажмите кнопку SELECT для ввода пароля.
- A Проигрыватель начнет воспроизведение, если пароль верен.



- Метка “*” обозначает собственный уровень защиты от просмотра данного DVD диска.
- B Проигрыватель не начнет воспроизведение, если пароль не верен.



К сожалению, содержание этого диска не может быть для Вас доступным. Пожалуйста, нажмите кнопку OPEN / CLOSE для извлечения диска.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Пожалуйста, обратитесь к разделу RATING LEVEL в меню SETUP для дополнительных настроек.

Повторное проигрывание



DVD Super VCD VCD CD MP3

1 Нажмите кнопку REPEAT.

- Каждое нажатие кнопки REPEAT, изменяет параметры режима повтора в следующей последовательности.

OFF
C
T
D
OFF

OFF
T
D
OFF

ПРИМЕЧАНИЕ

- Операции повтора не доступны для дисков в формате Super VCD и VCD 2. 0, когда режим PBC включен.

Повторное проигрывание выбранной секции



DVD Super VCD VCD CD

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку A - B в нужном вам месте (точка A), чтобы установить место начала повторного проигрывания.

2 Во время воспроизведения нажмите кнопку A - B повторно (точка B), чтобы установить место окончания повторного воспроизведения.

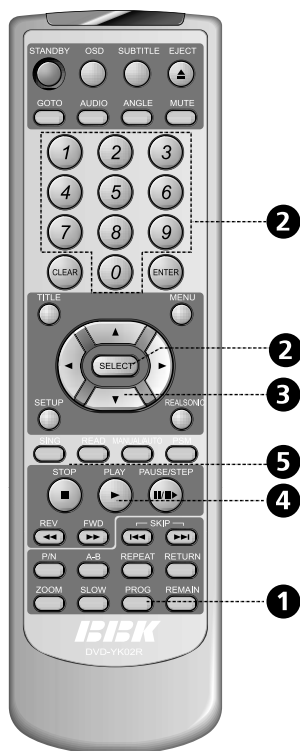
3 Нажмите кнопку A-B в третий раз.

- Возврат к нормальному воспроизведению.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Функция повтора A-B не применима к некоторым дискам.
- Функция повтора A-B не применима к секциям с многократными углами обзора камеры.
- Секции для повторного воспроизведения должны находиться только на одном заголовке или треке.

Проигрывание в выбранном порядке



1 Нажмите кнопку PROG.

- Изображение на телевизионном экране:

DVD диски:

PROGRAM MENU			
Title	chapt	Title	chapt
1	---	6	---
2	---	7	---
3	---	8	---
4	---	9	---
5	---	10	---

PREVIOUS PLAY: START RETURN: → NEXT SETUP: FINISH

Super VCD, VCD, CD диски:

PROGRAM MENU	
Track	Track
1	---
2	---
3	---
4	---
5	---

PREVIOUS PLAY: START RETURN: → NEXT SETUP: FINISH

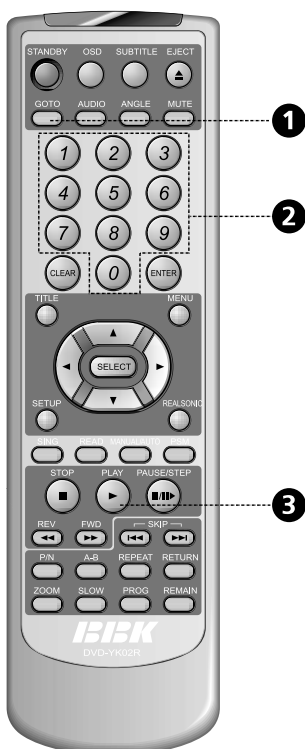
- Если режим PBC включен, то эта операция его выключит.
- 2 Запрограммируйте необходимые вам номера при помощи кнопок CURSOR и затем нажмите кнопку SELECT.**
 - Вы можете запрограммировать до 20 заголовков, глав или треков.
 - Нажмите кнопку SELECT после ввода номеров для подтверждения выбора.
- 3 При помощи кнопок ▲/▼ Вы можете перемещаться по странице, а для перехода на последующую или предыдущую страницу нажмите кнопку SELECT, предварительно установив курсор на разделы NEXT или PREVIOUS.**
- 4 Нажмите кнопку PLAY после завершения программирования, и воспроизведение будет выполнено в заданном порядке.**
- 5 Нажмите кнопку STOP для остановки воспроизведения.**

ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае ошибочного ввода номера воспользуйтесь кнопкой CLEAR, для удаления ошибочной информации.

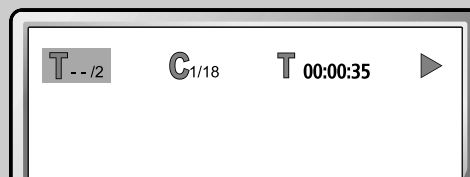
Проигрывание с заданного места

Выбор заголовков

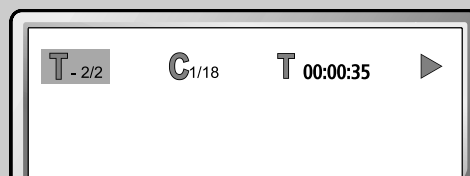


1 Нажмите кнопку GOTO.

- Изображение на телевизионном экране:



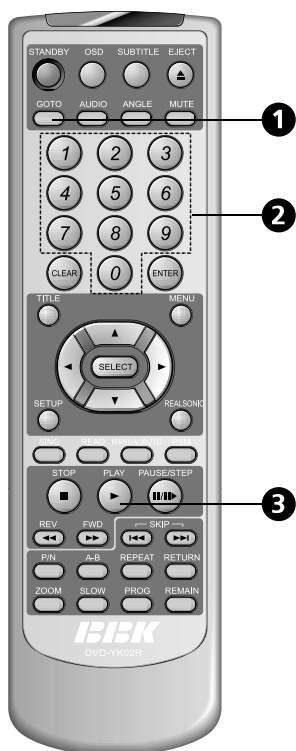
- 2 При помощи кнопок NUMBER выберите нужные вам заголовки.** Пример: Для выбора нажмите **2**.



- 3 Нажмите кнопку PLAY.**
 - Проигрыватель начнет воспроизведение от первой главы выбранного заголовка.

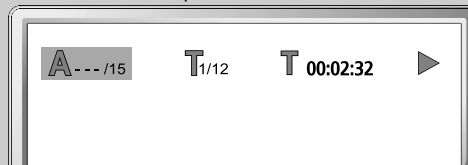
Проигрывание с заданного места (продолжение)

Выбор альбома



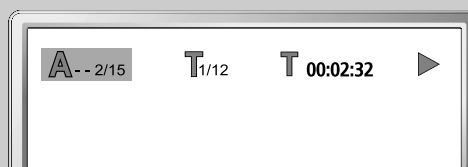
1 Нажмите кнопку GOTO.

Изображение на телевизионном экране:



2 При помощи кнопок NUMBER выберите нужный альбом.

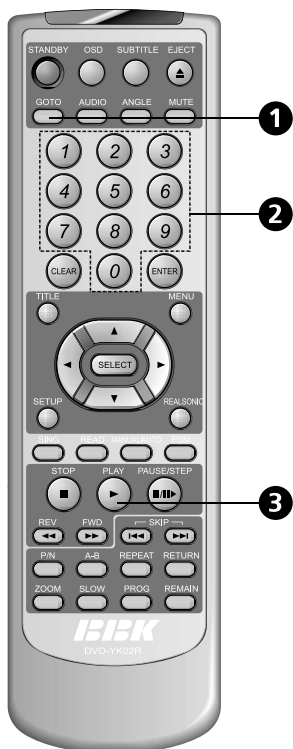
Пример: Для выбора нажмите 2.



3 Нажмите кнопку PLAY.

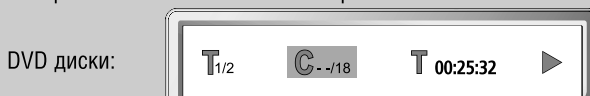
- Проигрыватель начнет воспроизведение от первой главы выбранного заголовка.

Выбор определенной главы или трека

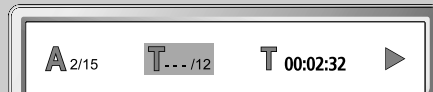


1 Нажмите кнопку GOTO.

Изображение на телевизионном экране:

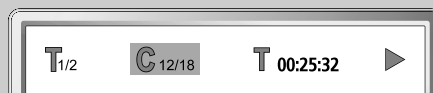


MP3 диски:



2 Нажимая кнопки NUMBER, выберите необходимую вам главу или трек.

Пример: Нажмите 1 > 2 для выбора главы 12 или трека 12.

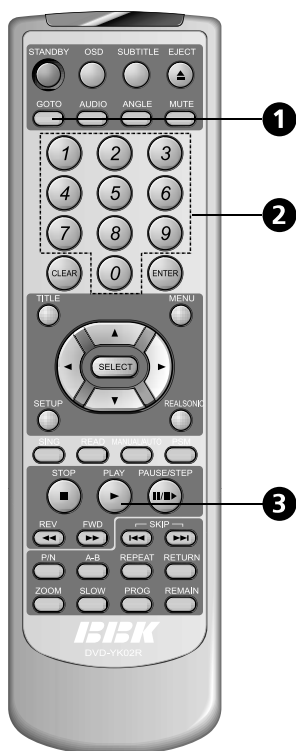


3 Нажмите кнопку PLAY.

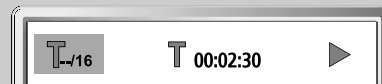
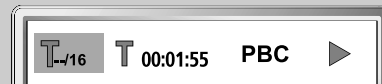
- Проигрыватель начнет воспроизведение от первой главы выбранного заголовка.

Проигрывание с заданного места (продолжение)

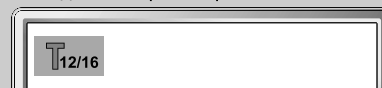
Выбор трека



- 1 Нажмите кнопку GOTO и на телевизионном экране появится изображение:



- 2 При помощи кнопок NUMBER выберите нужный вам трек.
Пример: Нажмите 1 > 2 для выбора 12 трека.



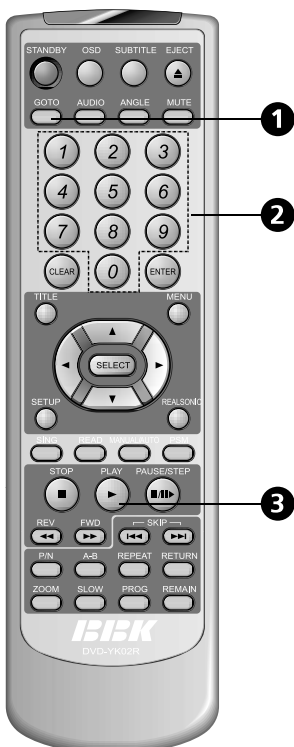
- 3 Нажмите кнопку PLAY.

- Проигрыватель начнет воспроизведение с выбранного трека.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Для дисков в формате Super VCD и VCD 2.0 при включенном режиме PBC, нажатие кнопки GOTO не дает возможности выбора любого трека. В этом случае, предварительно нажмите клавишу RETURN для вывода дискового меню, после чего выбирайте нужный вам трек и запустите воспроизведение.
- Кнопка GOTO не работает в режиме повторного воспроизведения и воспроизведения в выбранном порядке.
- Когда режим PBC включен, при выборе трека в режиме остановки воспроизведения происходит автоматическое выключение режима PBC сразу после начала воспроизведения.

Выбор времени начала воспроизведения



- 1 Нажмите кнопку GOTO дважды или трижды.

- Изображение на телевизионном экране:



- 2 При помощи кнопок NUMBER выберите нужное вам время начала воспроизведения.

Пример: Нажмите 1 > 0 > 5 > 3 > 0 для выбора (1: 05: 30).

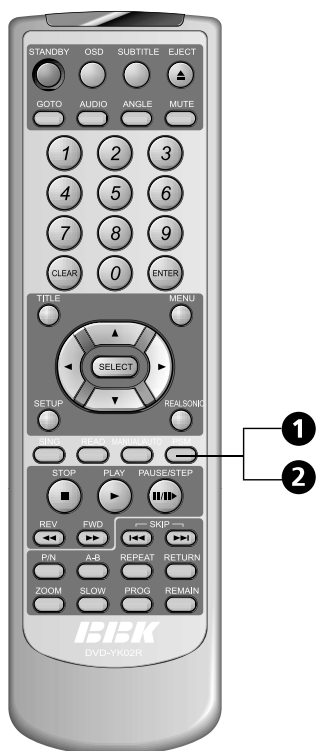


- 3 Нажмите кнопку PLAY.

- Проигрыватель начнет воспроизведение с выбранного вами времени.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Для некоторых дисков данная функция не работает.
- Кнопка GOTO не работает в режиме повторного воспроизведения и воспроизведения в выбранном порядке.
- Когда режим PBC включен, при выборе времени начала воспроизведения в режиме остановки воспроизведения происходит автоматическое выключение режима PBC сразу после начала воспроизведения.



DVD Super VCD VCD CD MP3

- 1** Во время нормального воспроизведения нажмите кнопку PSM для отображения панели PSM на телевизионном экране .
 - Изображение на телевизионном экране:
 
- 2** Нажмите кнопку PSM повторно для скрытия панели PSM.

Примечание: _____

- Для дисков в формате DVD для отображения панели PSM необходимо предварительно перейти в режим RealSonic

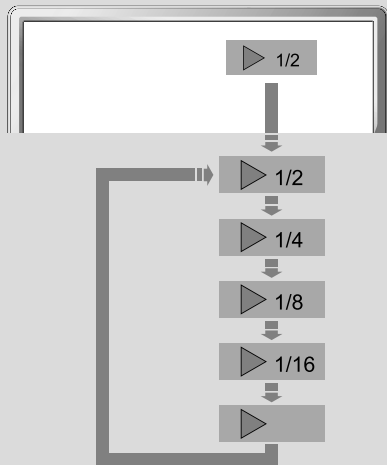
Замедленное проигрывание



DVD Super VCD VCD

- 1** Нажмите кнопку SLOW.

Проигрыватель начнет замедленное воспроизведение.

 - Каждое последующее нажатие кнопки SLOW изменяет скорость воспроизведения в следующей последовательности:
 

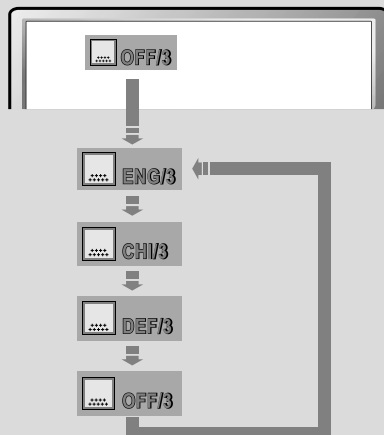
- Нажмите кнопку PLAY для возврата к нормальному воспроизведению.

Выбор субтитров

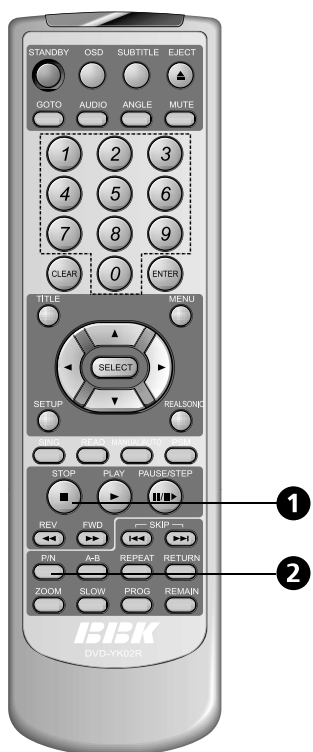


1 Нажмите кнопку SUBTITLE.

- При работе с дисками в формате DVD и Super VCD, записанных с субтитрами на нескольких языках, возможен выбор различных языков субтитров.
- Каждое нажатие кнопки SUBTITLE изменяет язык субтитров. На телевизионном экране отображаются сокращенные названия выбранных языков.



Выбор телевизионной системы

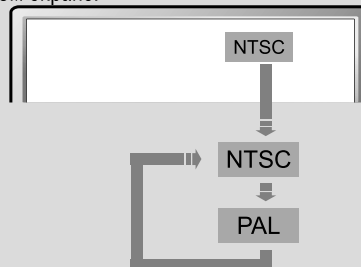


1 Нажмите кнопку STOP.

- Остановка воспроизведения.

2 Нажмите кнопку P/N.

- Изображение на телевизионном экране:



Нажатие кнопки P/N в состоянии остановки воспроизведения может переключать систему видео между PAL и NTSC.

• Проигрыватель может изменять телевизионную систему автоматически, в зависимости от системы, в которой был записан тот или иной диск. Если изображение на телевизионном экране черно – белое, пожалуйста, измените систему телевидения вручную.

• Для некоторых дисков, при воспроизведении в определенных телевизионных системах, существует вероятность неправильного выполнения некоторых функций.

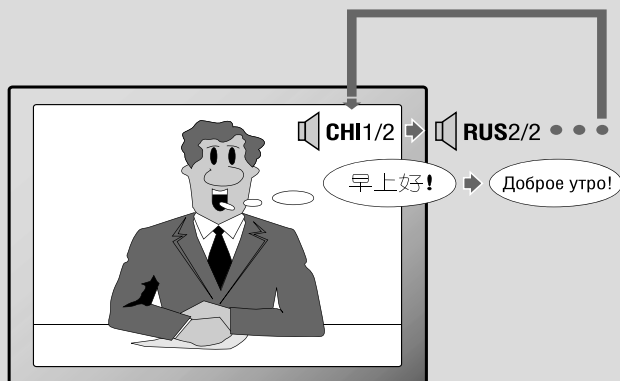
• Рекомендуется использование автоматического переключения телевизионной системы проигрывателем.

Выбор языка



1 Нажмите кнопку AUDIO.

- При воспроизведении дисков в формате DVD или Super VCD, записанных с поддержкой нескольких языков, существует возможность выбора различных языков.
- Каждое нажатие кнопки AUDIO изменяет язык, и на телевизионном экране отображаются сокращенные названия выбранных языков.

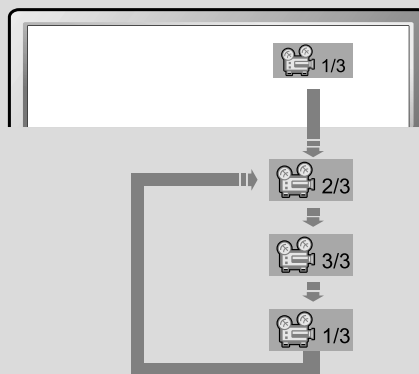


Выбор угла обзора камеры



1 Нажмите кнопку ANGLE.

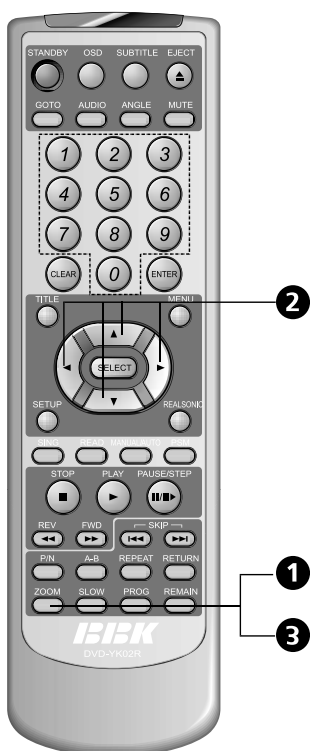
- При воспроизведении изображений, снятых под разными углами обзора камеры, Вы можете изменять угол обзора камеры относительно сцены.
- Каждое нажатие кнопки ANGLE изменяет угол обзора камеры в следующей последовательности:



ПРИМЕЧАНИЕ

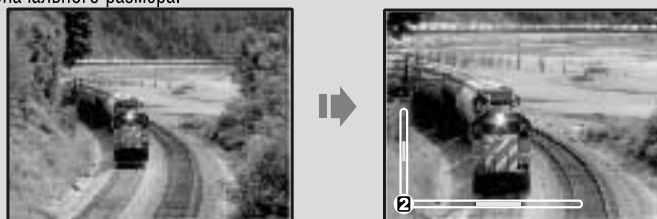
- Число углов обзора камеры изменяется в зависимости от конкретного DVD диска.
- Данная функция работает только с дисками, записанными с поддержкой воспроизведения под разными углами обзора камеры.

Изменение масштаба изображения



1 Нажмите кнопку ZOOM.

- Размер изображения на телевизионном экране увеличивается вдвое относительно первоначального размера.



- Координатные оси в левом нижнем углу экрана при близительном указывают местоположение отображаемой части изображения в данной системе координат. Число, расположенное на пересечении координатных осей, обозначает коэффициент изменения масштаба изображения.

- Кнопка ZOOM не работает, если в процессе воспроизведения на экране отображается меню.

2 Используйте ▲ ▼ ► ◀ для перемещения изображения в координатной плоскости.

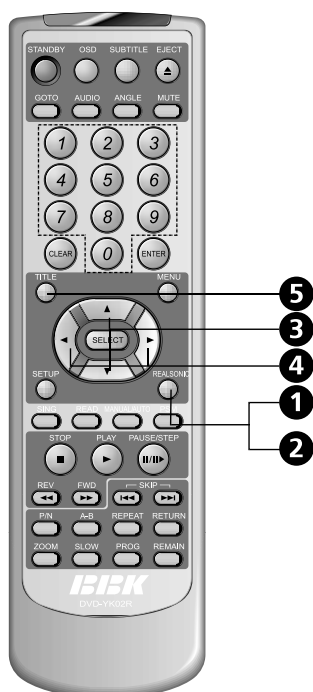
- Вы можете рассматривать любую часть изображения по мере необходимости.

3 Нажмите кнопку ZOOM еще раз.

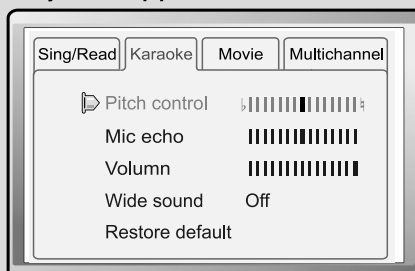
- Для дисков в формате DVD повторное нажатие кнопки ZOOM изменяет масштаб изображения в четыре раза относительно оригинала. При нажатии кнопки ZOOM в третий раз происходит возврат к нормальному воспроизведению.
- Для дисков в формате Super VCD происходит возврат к изображению нормального размера.

Последовательность операций для настройки функции RealSonic

Новейшие RealSonic аудио технологии, реализованные на новейшем американском декодере ZIVA, обеспечивают 9 видов surround (звук вокруг) и 7-полосный цифровой эквалайзер с возможностью индивидуальной настройки, перенося пользователя в чарующий мир кристально чистого звука.

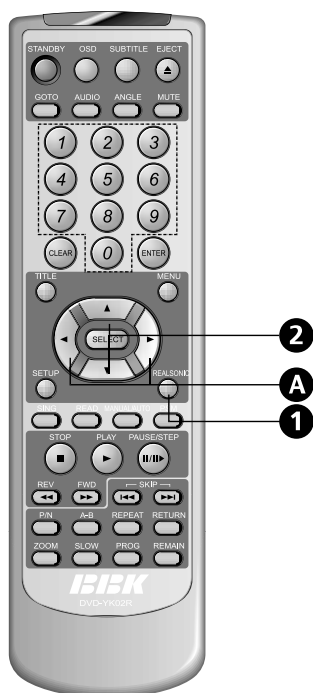


- 1 Нажмите кнопку REALSONIC, и на телевизионном экране отобразится меню для настройки звукового эффекта Realsonic высшего качества.



- 2 Нажимая кнопку REALSONIC, выберите необходимый вам раздел меню.
- 3 При помощи кнопок ▲ / ▼ выберите нужный вам пункт раздела меню.
- 4 При помощи кнопок ► / ◀ настройте параметры выбранного вами пункта раздела меню.
 - Значения параметров вступают в силу сразу же после настройки.
- 5 Нажмите кнопку TITLE, чтобы закончить настройку.
 - Если в течение некоторого промежутка времени не происходит нажатия никаких кнопок, то меню для настройки звукового эффекта Realsonic закроется автоматически.

Режим REPEAT SING/READ

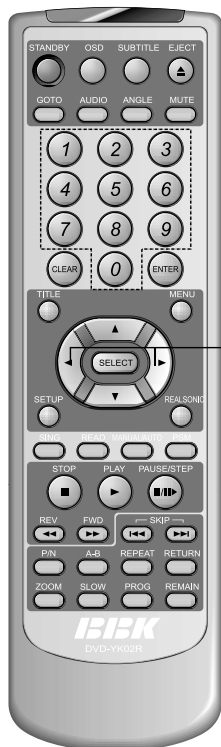


- 1 Нажимая кнопку REALSONIC, выберите раздел SING/READ в меню REALSONIC. Изображение на телевизионном экране:



- 2 Нажимая кнопки CURSOR ▲ / ▼, переместите курсор в нужный вам пункт раздела меню.
- A Число повторов
 - Нажимая кнопки CURSOR ► / ◀ увеличивайте или уменьшайте число повторов выбранного отрезка музыкального произведения для режима REPEAT SING/READ.
 - Число повторов может быть увеличено до 8

Режим REPEAT SING/READ (Продолжение)



B

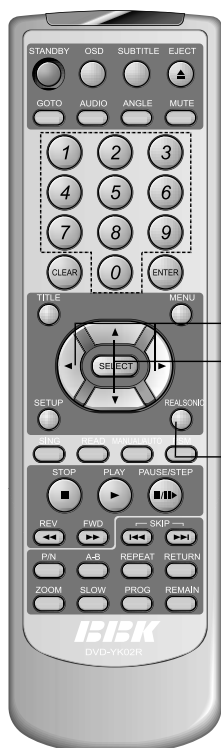
B Качество записи

- Нажимая кнопки CURSOR ► / ◀ качество записи в цифровую память для режима SING/READ Существует выбор из трех вариантов: Low, Normal и High.



- При выборе параметра Low длительность записи в цифровую память составляет: для VCD дисков 520 с; для Super VCD дисков 300 с.
- При выборе параметра Normal длительность записи в цифровую память составляет: для VCD дисков 260 с; для Super VCD дисков 150 с.
- При выборе параметра High длительность записи в цифровую память составляет: для VCD дисков 130 с; для Super VCD дисков 75 с.
- Если время записи в цифровую память превышает ее объем, тогда плеер автоматически останавливает запись и начинает воспроизведение записанного фрагмента.

Режим КАРАОКЕ



A

B

1

- 1** Нажимая кнопку REALSONIC, выберите раздел KARAOKE в меню REALSONIC.

Изображение на телевизионном экране:



- 2** Нажимая кнопки ▲ / ▼ переместите курсор в нужный вам пункт раздела ме

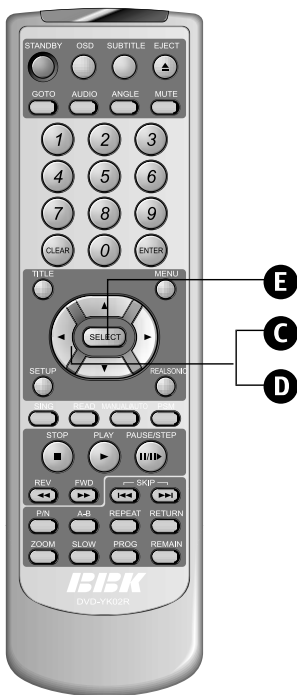
A Управление тональностью

- Нажимая кнопки ► / ◀ повышайте или понижайте тон.

B Уровень эхо

- Нажимая кнопки ► / ◀ повышайте или понижайте уровень эха.

Режим КАРАОКЕ (продолжение)



DVD Super VCD VCD CD

C Громкость звучания

- Нажимая кнопки ► / ◀ увеличивайте или уменьшайте громкость звучания вашего голоса.

Sing/Read Karaoke Movie Multichannel

Pitch control |■■■■■■■■■■|

Mic echo |■■■■■■■■■■|

▶ Volumn |■■■■■■■■■■|

Wide sound Off

Restore default

Sing/Read Karaoke Movie Multichannel

Pitch control |■■■■■■■■■■|

Mic echo |■■■■■■■■■■|

▶ Volumn |■■■■■■■■■■|

Wide sound Off

Restore default

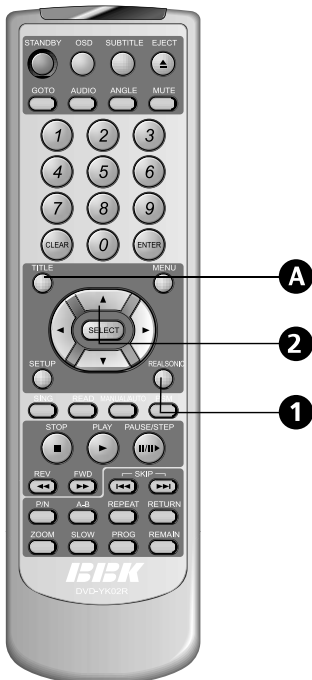
D насыщенность звучания

- Нажимая кнопки ► / ◀ выберите уровень насыщенности звука. Выбор осуществляется из следующих параметров: OFF, LOW, MEDIUM и HIGH.
- Для домашнего использования установите параметр “LOW”.
- Для использования на небольших открытых площадках установите параметр “MEDIUM”.
- Для использования на больших открытых площадках установите параметр “HIGH”.

E Restore default

- Установите курсор на пункт Restore default и нажмите кнопку SELECT. Стандартные установки будут восстановлены.

Режим MOVIE



DVD Super VCD VCD CD

1 Нажимая кнопку REALSONIC, выберите раздел MOVIE в меню REALSONIC.

Изображение на телевизионном экране

Sing/Read Karaoke Movie Multichannel

▶ Sound fields Standard

Graphics equalizer Standard

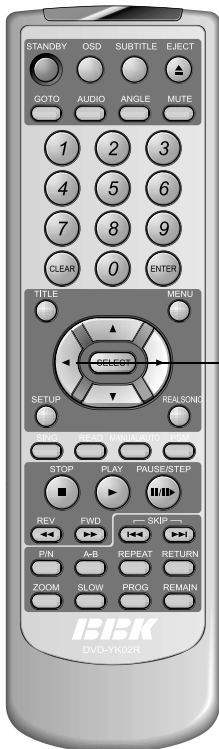
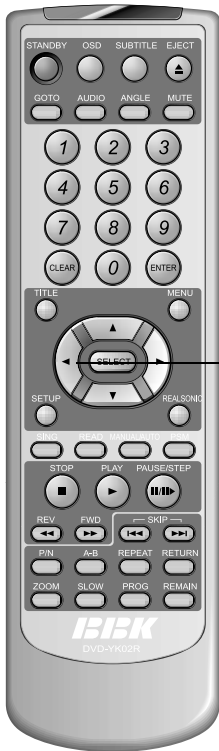
+8dB
|■■■■■■■■■■|
0dB
|■■■■■■■■■■|
-8dB

2 Нажимая кнопки ▲ / ▼ переместите курсор в нужный вам пункт раздела меню.

A Эффект Звуковых Полей

- Нажимая кнопки ► / ◀ выберите необходимый вам эффект Звуковых Полей. Выбор осуществляется из следующих параметров: STANDARD, THEATER, AMPHITHEATER, LIVE, CONCERT, CHURCH, WIDE, HALL и STADIUM.

Режим MOVIE (продолжение)



В Графический Эквалайзер

- Нажимая кнопки \blacktriangleright / \blacktriangleleft выберите необходимый вам параметр эффекта графического эквалайзера. Выбор осуществляется из следующих параметров: STANDARD, CLASSIC, ROCK, JAZZ, POP и USER.
- Если Вы выбрали параметр STANDARD, то на телевизионном экране появится изображение, соответствующее Рисунку А.
- Если Вы выбрали параметр CLASSIC, то на телевизионном экране появится изображение, соответствующее Рисунку В.

Рисунок А

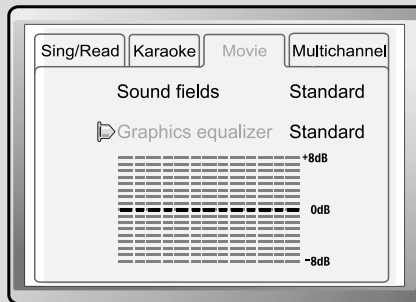
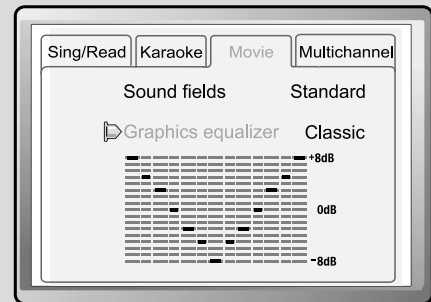


Рисунок В



- Если Вы выбрали параметр ROCK, то на телевизионном экране появится изображение, соответствующее Рисунку С.
- Если Вы выбрали параметр JAZZ, то на телевизионном экране появится изображение, соответствующее Рисунку Е.

Рисунок С

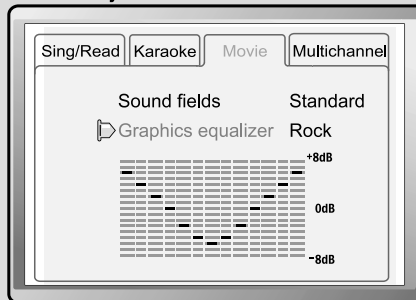
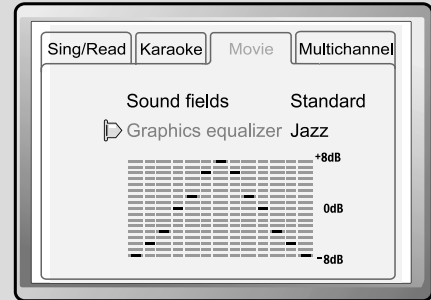


Рисунок Е



- Если Вы выбрали параметр POP, то на телевизионном экране появится изображение, соответствующее Рисунку D.
- Если Вы выбрали параметр USER, то на телевизионном экране появится изображение, соответствующее Рисунку F.

Рисунок D

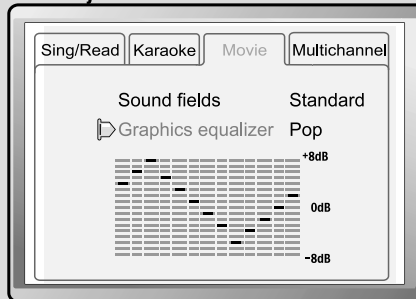
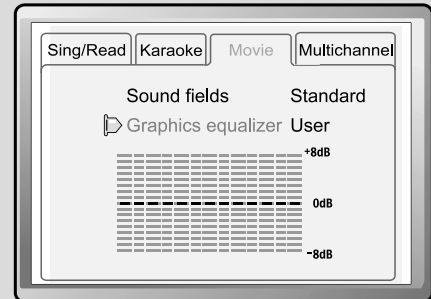


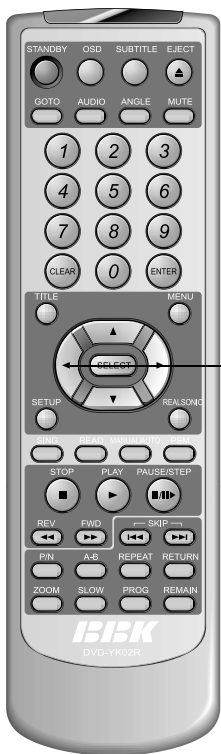
Рисунок F



ПРИМЕЧАНИЕ

- При изменении параметров Графического Эквалайзера происходит автоматическая установка параметра STANDARD для эффекта Звуковых Полей.
- При изменении параметров эффекта Звуковых Полей происходит автоматическая установка параметра STANDARD для Графического Эквалайзера.

Режим MOVIE (продолжение)



C Настройка параметра USER для Графического Эквалайзера.

- В соответствии с вашими потребностями, Вы можете изменять выходной уровень (в децибелах) различных звуковых частот. В меню режима MOVIE, нажимая кнопки \blacktriangleright / \blacktriangleleft выберите параметр USER для Графического Эквалайзера и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора. Изображение на телевизионном экране:

Рисунок А

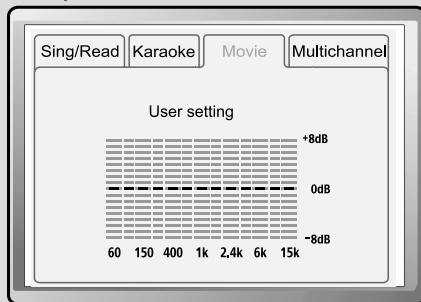
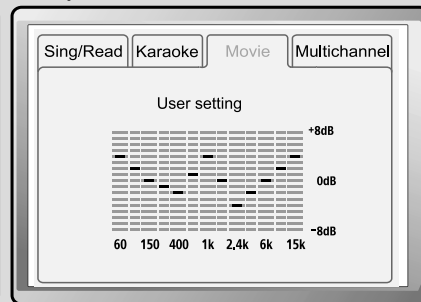


Рисунок В



- Нажимая кнопки \blacktriangleright / \blacktriangleleft , выберите звуковую частоту которую Вы хотите корректировать, и при помощи кнопок \blacktriangleup / \blacktriangledown измените выходной уровень (в децибелах) выбранной частоты. Пример настройки показан на рисунке В.
- После завершения настройки нажмите кнопку SELECT для выхода.

Режим MULTICHANNEL



1 Нажимая кнопку REALSONIC, выберите раздел MULTICHANNEL в меню REALSONIC.

Изображение на телевизионном экране:



- В этом режиме Вы можете наслаждаться многоканальным выходом.
- Существует возможность одновременного использования данного режима с режимами MOVIE и KARAOKE.

Назначение режима REPEAT SING/READ



Основной особенностью режима REPEAT SING/READ является возможность записи Вашего голоса через микрофон в цифровую память DVD плеера. После завершения записи Вы получаете возможность многократно прослушивать микшированный вариант музыки и голоса. Таким образом, основное назначение данного режима - отработка Вашего вокального мастерства.

При использовании функций режима REPEAT SING/READ необходимо помнить следующее:

- Режим доступен только для VCD и Super VCD дисков.
- При завершении песни DVD плеер автоматически останавливает запись и начинает воспроизведение записанного фрагмента.
- Параметры режима SING/READ устанавливаются в разделе SING/READ меню REALSONIC.
- Когда остаток времени записи в цифровую память достигнет 80 секунд, DVD плеер начнет обратный отсчет времени, отображаемый на экране в виде: **T43** что в данном случае означает остаток 43 секунд времени записи.
- Для отключения записанного голоса при сохранении музыкального сопровождения используйте кнопку L/R.

Пояснение условных изображений режима REPEAT SING/READ



При включении режима REPEAT SING/READ на телевизионном экране отображаются условные обозначения, соответствующие выполняемым операциям:



1 Индикация состояния режима REPEAT SING/READ

Плеер находится в состоянии REPEAT SINGING

Плеер находится в состоянии Repeat Reading

Плеер находится в состоянии FOLLOW-UP READING

Плеер находится в состоянии Contrastive Follow-up Reading

2 Индикация состояния записи в цифровую память

Плеер находится в состоянии ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Плеер находится в состоянии ЗАПИСЬ В ЦИФРОВУЮ ПАМЯТЬ

Плеер находится в состоянии ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ИЗ ЦИФРОВОЙ ПАМЯТИ

3 Индикация состояния микрофонного входа

Плеер находится в состоянии МИКРОФОК ПОДКЛЮЧЕН

Плеер находится в состоянии МИКРОФОК ОТКЛЮЧЕН

4 Индикация МОЩНОСТИ СИГНАЛА

Индикация мощности сигнала с микрофона или записи на диске

5 Индикация ВРЕМЕНИ ЗАПИСИ

Когда остаток времени записи в цифровую память достигает 80 секунд,

DVD плеер начинает обратный отсчет времени

6 Индикация состояния режима MANUAL/AUTO

Индикация способа установки участка записи/повтора режима REPEAT SING/READ

Использование функций режима REPEAT SING/READ

Repeat Singing



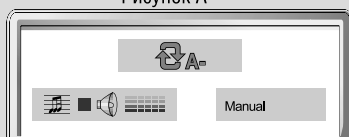
1
2
3

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку Sing для установки начальной точки участка, который будет записан в цифровую память. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку А:

- Теперь Вы можете начинать петь в микрофон. Ваш голос будет сохранен в цифровой памяти.
- Как только Вы начали петь, на телевизионном экране появилось изображение, соответствующее рисунку В:
- Запись в цифровую память будет приостановлен, если Вы прекратите петь.

Рисунок А

Рисунок В



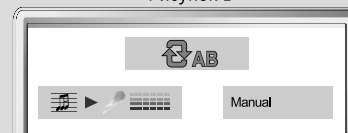
2 Нажмите кнопку Sing повторно, для установки конечной точки участка, который будет записан в цифровую память. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку С:

- DVD плеер автоматически начнет повторное воспроизведение записанного участка.

При появлении на записи Вашего голоса на телевизионном экране появится изображение, соответствующее рисунку D:

Рисунок С

Рисунок D



3 Нажмите кнопку Sing в третий раз, для выключения режима REPEAT SINGING

- Для следующего включения режима REPEAT SINGING повторите пункты **1** **3**

Super VCD VCD

Repeat Reading



1
2
3

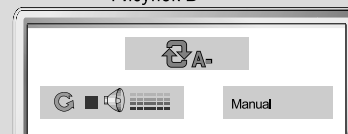
Режим MANUAL REPEAT READING

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку Read, далее нажмите кнопку MANUAL/AUTO. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку А:

2 Нажмите кнопку A-B для выбора начальной точки участка повтора. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку В:

Рисунок А

Рисунок В



3 Нажмите кнопку A-B повторно, для установления конечной точки участка повтора. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку С:

- DVD плеер начнет повторное воспроизведение выбранного участка

Режим AUTO REPEAT READING

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку Read, далее нажимайте кнопку MANUAL/AUTO. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку D:

- DVD плеер начнет автоматически выделять законченные участки записи и повторно их воспроизводить.

Рисунок С

Рисунок D

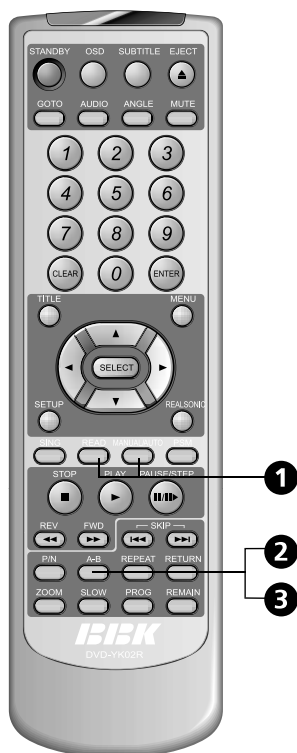


Super VCD VCD

Использование функций режима REPEAT SING/READ (продолжение)

Follow-up Reading

Super VCD VCD



РЕЖИМ Manual FOLLOW-UP READING

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку Read, далее нажимайте кнопку MANUAL/AUTO. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку А:
- 2 Нажмите кнопку A-B для выбора начальной точки участка пошагового повтора. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку В:
Рисунок А Рисунок В



- 3 Нажмите кнопку A-B повторно, для установления конечной точки участка повтора. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку С:

- DVD плеер начнет пошаговое повторное воспроизведение выбранного участка

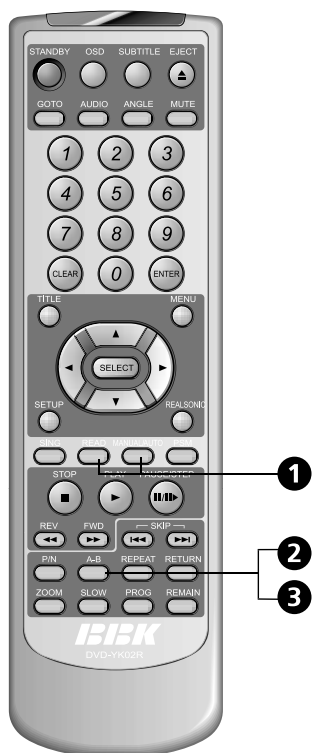
Режим AUTO FOLLOW-UP READING

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку Read, далее нажимайте кнопку MANUAL/AUTO. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку D:



Contrastive Follow-up Reading

Super VCD VCD



РЕЖИМ Manual CONTRASTIVE FOLLOW-UP READING

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку Read, далее нажимайте кнопку MANUAL/AUTO. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку А:
- 2 Нажмите кнопку A-B для выбора начальной точки участка пошагового повтора. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку В:
Рисунок А Рисунок В



- 3 Нажмите кнопку A-B повторно, для установления конечной точки участка повтора. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку С:

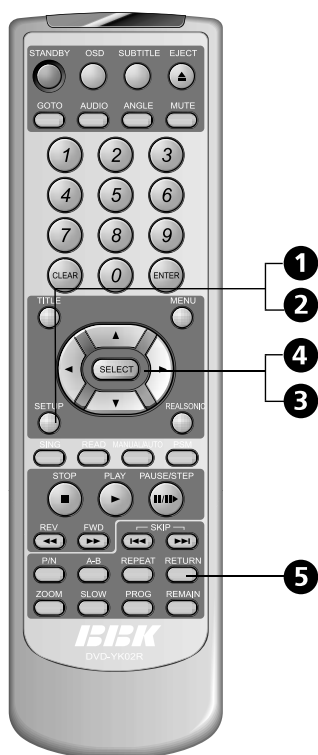
- DVD плеер начнет пошаговое повторное воспроизведение выбранного участка во время которого Вы можете записать свой голос в цифровую память.
- Во время следующего повтора Вы сможете сравнить запись с оригиналом.

Режим AUTO CONTRASTIVE FOLLOW-UP READING

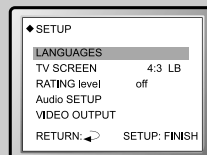
- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку Read, далее нажимайте кнопку MANUAL/AUTO. Изображение на телевизионном экране соответствует рисунку D:
- DVD плеер начнет автоматически выделять законченные участки записи и повторно их воспроизводить, в эти моменты Вы можете записать свой голос в цифровую память.



Последовательность операций для настройки основных функций



- 1 Кнопка SETUP работает только в состоянии остановки воспроизведения. Нажмите кнопку STOP в процессе воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку SETUP в состоянии остановки воспроизведения, и на телевизионном экране появится меню настройки основных функций:



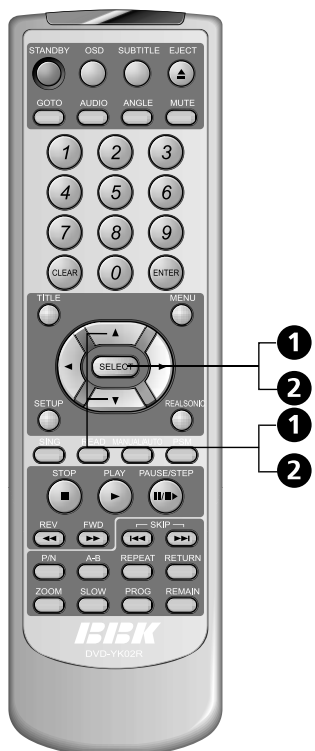
- 3 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите необходимый вам раздел меню и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.
- 4 Нажимая кнопки ► / ◀, выберите необходимый вам пункт раздела меню и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.
 - Подробности для выполнения данной операции смотрите в следующих главах описания.
- 5 Нажмите кнопку RETURN для возврата в меню настройки основных функций.
- 6 Нажмите кнопку SETUP для выхода.

ПРИМЕЧАНИЕ

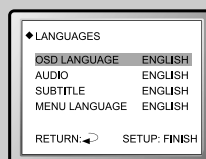
- Если Вы нажали кнопку STOP в процессе воспроизведения для изменений настройки основных функций, то после выхода из меню настройки и нажатии кнопки PLAY воспроизведение возобновится с прерванного места, автоматически запомненного проигрывателем.

Настройка языков

Язык OSD



- 1 Когда меню настройки основных функций отображается на телевизионном экране, нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите раздел LANGUAGES и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



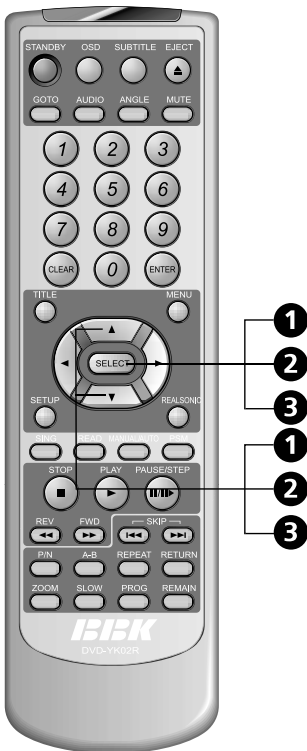
- 2 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите пункт OSD LANGUAGES и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



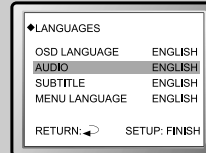
- Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите нужный вам язык и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.
- В стандартных заводских настройках установлен параметр ENGLISH.

Настройка языков (продолжение)

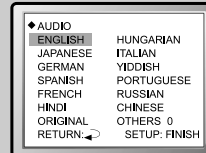
Язык Audio



- 1 Когда меню настройки основных функций отображается на телевизионном экране, нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите раздел LANGUAGES и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.
- 2 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите пункт AUDIO и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



- 3 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите нужный вам язык и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.

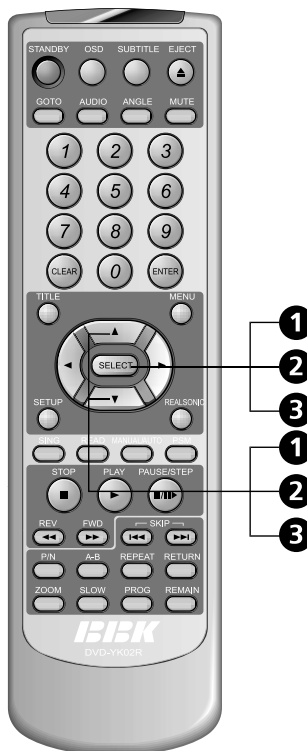


• В стандартных заводских настройках установлен параметр ENGLISH.

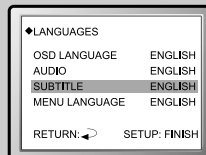
ПРИМЕЧАНИЕ

• Если язык, который Вы выбрали, не поддерживается проигрываемым в данный момент диском, то автоматически будет выбран язык, используемый данным диском по умолчанию.

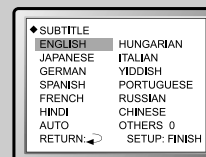
Язык Subtitle



- 1 Когда меню настройки основных функций отображается на телевизионном экране, нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите раздел LANGUAGES и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.
- 2 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите пункт SUBTITLE и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



- 3 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите нужный вам язык и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



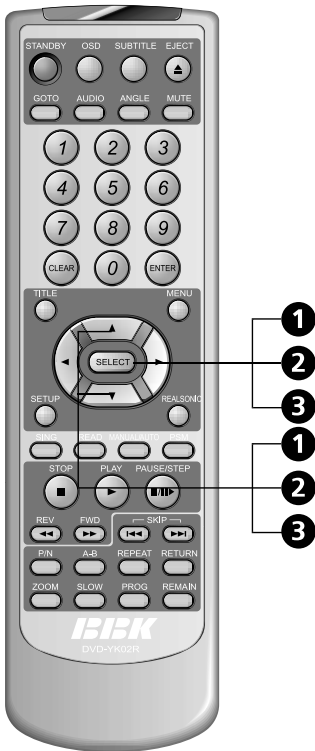
• В стандартных заводских настройках установлен параметр ENGLISH.

ПРИМЕЧАНИЕ

• Если язык, который Вы выбрали, не поддерживается проигрываемым в данный момент диском, то автоматически будет выбран язык, используемый данным диском по умолчанию.

Настройка языков (продолжение)

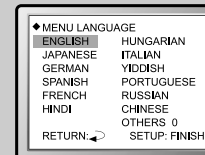
Язык MENU



- 1 Когда меню настройки основных функций отображается на телевизионном экране, нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите раздел LANGUAGES и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.
- 2 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите пункт LANGUAGE и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



- 3 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите нужный вам язык и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.

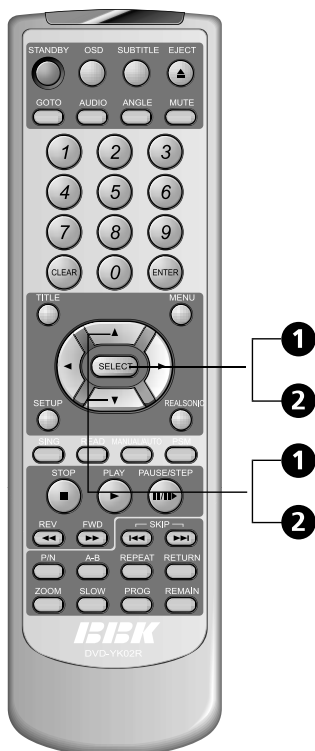


• В стандартных заводских настройках установлен параметр ENGLISH.

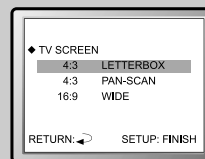
ПРИМЕЧАНИЕ

• Если язык, который Вы выбрали, не поддерживается проигрываемым в данный момент диском, то автоматически будет выбран язык, используемый данным диском по умолчанию.

Настройка параметров телевизионного экрана



- 1 Когда меню настройки основных функций отображается на телевизионном экране, нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите раздел LANGUAGES и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



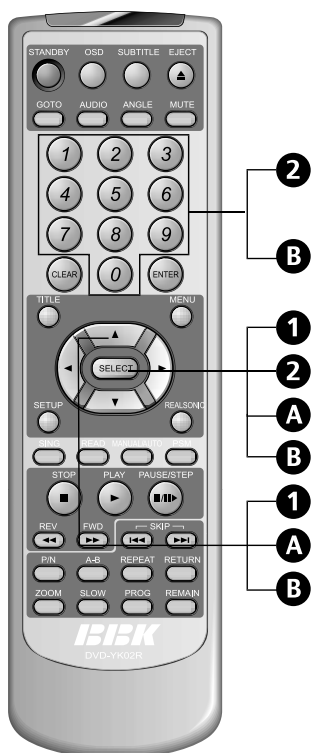
- 2 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите пункт OSD LANGUAGES и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.

- 4: 3 LETTERBOX: Выберите этот параметр для стандартного телевизора. При просмотре широкоэкранных изображений черные полосы будут заполнять пустое пространство сверху и снизу изображения на телевизионном экране.
- 4: 3 PAN - SCAN: Выберите этот параметр для стандартного телевизора. При просмотре широкоэкранных изображений черные полосы будут заполнять пустое пространство по бокам изображения на телевизионном экране.
- 16: 9 WIDE: Для широкоэкранных телевизоров.
- В стандартных заводских настройках установлен параметр 4: 3 LETTERBOX.

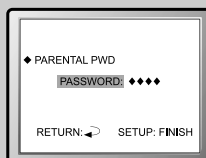
ПРИМЕЧАНИЕ

* Некоторые диски возможно не поддерживают выбранные вами параметры телевизионного экрана.
 * Для дисков, записанных под параметры телевизионного экрана 4: 3, изображение на экране будет только 4: 3, независимо от выбранных вами параметров.
 * Осуществляйте выбор параметров настройки экрана в строгом соответствии с реальными параметрами вашего телевизора.

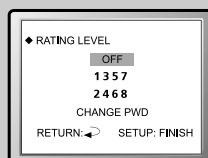
Настройка уровней защиты от просмотра



- 1 Когда меню настройки основных функций отображается на телевизионном экране, нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите раздел RATING LEVEL и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



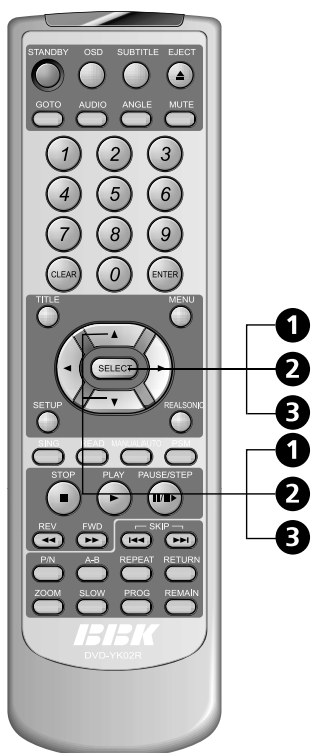
- 2 Введите пароль, состоящий из четырех цифр (пароль по умолчанию: 7890) и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



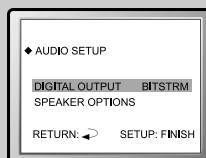
- Нажимая кнопки CURSOR Вверх / Вниз, выберите уровень защиты от просмотра детьми нежелательных дисков.
- Номер уровня выставляется в соответствии со стандартной американской классификацией видеофильмов. Уровень 7 – кроме детей до 17 лет, Уровень 5 – кроме детей до 13 лет, Уровень 3 – просмотр детьми в присутствии родителей, Уровень 1 – для просмотра детьми любого возраста. * В стандартных заводских настройках установлен параметр OFF.
 - Для изменения пароля, нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите пункт CHANGE PWD и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.
 - Введите новый пароль, состоящий из четырех цифр.
 - Нажмите кнопку SELECT для подтверждения изменения.

Настройка звука

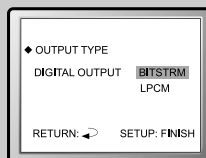
Цифровой выход



- 1 Когда меню настройки основных функций отображается на телевизионном экране, нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите раздел AUDIO SETUP и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



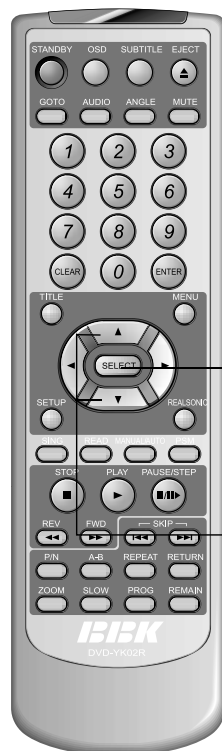
- 2 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите пункт DIGITAL OUTPUT и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



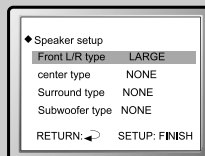
- 3 Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите необходимый вам параметр и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.
 - Параметр BITSTRM следует выбирать в том случае, если подключенный к проигрывателю усилитель оборудован декодером Dolby Digital или DTS.
 - Параметр LPCM следует выбирать в том случае, если к проигрывателю подключен 2-х каналный цифровой стереофонический усилитель.
 - В стандартных заводских настройках установлен параметр BITSTRM.

Настройка звука (продолжение)

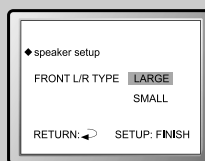
Настройка динамиков



- 1** Нажимая кнопки ▲ / ▼ , выберите пункт **SPEAKER OPTION** в разделе **AUDIO SETUP** и нажмите кнопку **SELECT** для подтверждения выбора.

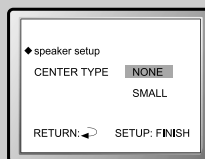


- 2** Нажимая кнопки ▲ / ▼ , выберите элемент, параметры которого вы хотите изменить и нажмите кнопку **SELECT** для подтверждения выбора.
A **FRONT L / R TYPE**



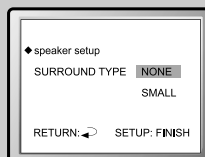
- Нажимая кнопки ▲ / ▼ , выберите нужный вам параметр настройки передних динамиков и нажмите кнопку **SELECT** для подтверждения выбора.
- В стандартных заводских настройках установлен параметр **LARGE**.

- B** **CENTER TYPE**



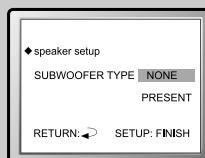
- Нажимая кнопки ▲ / ▼ , выберите нужный вам параметр настройки центрального динамика и нажмите кнопку **SELECT** для подтверждения выбора.
- В стандартных заводских настройках установлен параметр **NONE**.

- C** **SURROUND**



- Нажимая кнопки ▲ / ▼ , выберите нужный вам параметр настройки динамиков **SURROUND** и нажмите кнопку **SELECT** для подтверждения выбора.
- В стандартных заводских настройках установлен параметр **NONE**.

- D** **SUBWOOFER**

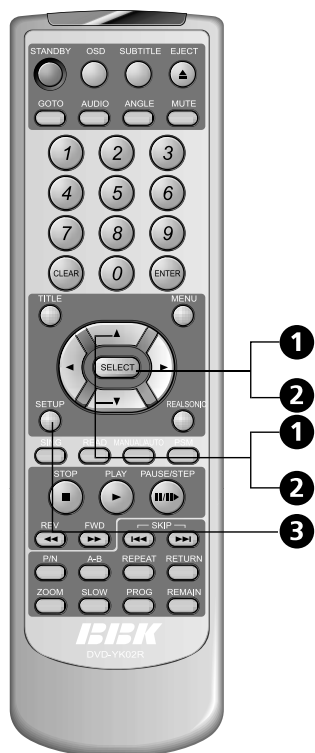


- Нажимая кнопки ▲ / ▼ , выберите нужный вам параметр настройки динамиков **SUBWOOFER** и нажмите кнопку **SELECT** для подтверждения выбора.
- В стандартных заводских настройках установлен параметр **NONE**.

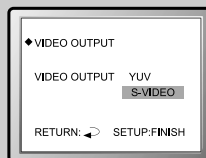
ПРИМЕЧАНИЯ

- Если динамики могут воспроизводить низкочастотные звуковые сигналы ниже 120Hz, установите для них параметр **LARGE**.
- Если динамики не могут воспроизводить низкочастотные звуковые сигналы ниже 120Hz, установите для них параметр **SMALL**.
- Для не подключенных динамиков установите параметр **NONE**.
- Устанавливайте параметры в соответствии с возможностями ваших динамиков.

Настройка выходных параметров видео



- 1 Когда меню настройки основных функций отображается на телевизионном экране, нажимая кнопки ▲ / ▼ , выберите раздел VIDEO OUTPUT и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.



- 2 Нажимая кнопки ▲ / ▼ , выберите необходимый вам параметр и нажмите кнопку SELECT для подтверждения выбора.
- 3 Нажмите кнопку SETUP для выхода из меню, и сделанные вами настройки вступят в силу.

• В стандартных заводских настройках установлен параметр S – VIDEO.

ПРИМЕЧАНИЕ



-  Применяется к диску DVD
-  Применяется к диску SUPER VCD
-  Применяется к диску VCD
-  Применяется КОМПАКТ-ДИСКУ
-  Применяется к диску MP3

Рекомендации

- Чтобы продлить срок службы вашего проигрывателя делайте паузы не менее 30 секунд между выключением и повторным включением проигрывателя.
- Отключайте питание после завершения работы с проигрывателем.
- Используйте источники питания номинального напряжения, иначе проигрыватель не будет работать или будет поврежден.
- Некоторые функции проигрывателя не могут быть применимы к некоторым дискам.
- В случае случайных остановок проигрывателя, пожалуйста, выключите питание и включите его снова.
- В случае, если некоторые диски не запускаются в установленной системе телевидения, выберите другую телевизионную систему.

Поиск неисправностей

ПРИЗНАК НЕИСПРАВНОСТИ	ПРИЧИНА НЕИСПРАВНОСТИ	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Нет звука	<ol style="list-style-type: none">1. Не надежное подключение шнура аудио – видео.2. Диск загрязнен или поврежден.3. Звук отключен кнопкой MUTE.	<ol style="list-style-type: none">1. Установите надежное соединение.2. Почистите диск.3. Нажмите кнопку MUTE.
Нет изображения	<ol style="list-style-type: none">1. Не надежное подключение шнура аудио – видео.2. Не корректные настройки вашего телевизора.	<ol style="list-style-type: none">1. Установите надежное соединение.2. Скорректируйте настройки вашего телевизора.
Изображение черно-белое	<ol style="list-style-type: none">1. Не правильно выбрана система телевидения.2. Система цветов вашего телевизора настроена неправильно.	<ol style="list-style-type: none">1. При помощи кнопки P/N на пульте дистанционного управления установите нужную систему телевидения.2. Перенастройте систему цветов вашего телевизора.
Диски не читаются	<ol style="list-style-type: none">1. Диск не вставлен.2. Диск вставлен неправильно.3. Конденсат на лазерной головке проигрывателя.	<ol style="list-style-type: none">1. Вставьте диск.2. Установите диск лейблом вверх.3. Оставьте проигрыватель без диска на один час включенным.
Микрофон не работает	<ol style="list-style-type: none">1. Микрофон не подключен.2. Низкий уровень громкости звука микрофона.	<ol style="list-style-type: none">1. Подключите микрофон.2. Отрегулируйте уровень громкости звука микрофона.
Не работает пульт дистанционного управления	<ol style="list-style-type: none">1. Не верное направление пульта на сенсорный экран проигрывателя.2. Расстояние до проигрывателя превышает 8 метров.3. Разряжены батарейки.	<ol style="list-style-type: none">1. Используйте пульт в соответствии с инструкцией.2. Сократите расстояние до проигрывателя.3. Замените обе батарейки.
Некоторые функции не работают	<ol style="list-style-type: none">1. Диск записан не корректно.2. Нажата неверная последовательность кнопок.3. Статическое напряжение на поверхности корпуса проигрывателя.	<ol style="list-style-type: none">1. Подождите 5 – 10 секунд и проигрыватель автоматически возвратится в нормальное состояние.2. Повторите операцию еще раз.3. Выключите проигрыватель на 1 – 2 минуты и включите его снова.
Нестабильное изображение	<ol style="list-style-type: none">1. Не правильная настройка телевизора.	<ol style="list-style-type: none">1. Скорректируйте настройки телевизора.

Пояснения условных изображений

ИКОНКА	ОПИСАНИЕ	ИКОНКА	ОПИСАНИЕ
	DVD диск		Воспроизведение
	SVCD диск		Обратное воспроизведение
	CVD диск		Пауза
	VCD диск		Остановка воспроизведения
	Стандартный CD диск		Пред-остановка воспроизведения
	CD диск в формате DTS		По кадровое воспроизведение
	Диск в формате MP3		Обратное по кадровое воспроизведение
	Диск в формате Dg, OKO		Ускоренное воспроизведение
	Выбор угла обзора камеры		Обратное ускоренное воспроизведение
	Выбор языка субтитров		Перейти к следующему
	Язык субтитров отключен		Следующий альбом
	Выбор языка AUDIO		Вернуться к предыдущему
	Звук отключен		Предыдущий альбом
	Звук включен		Ускоренная перемотка вперед
	Аудио канал Dolby Digital 5. 1		Ускоренная перемотка назад
	Цифровой звук DTS		Замедленное воспроизведение 1 / 2
	Линейный звук PCM		Замедленное воспроизведение 1 / 4
	Звук MPEG - 1		Замедленное воспроизведение 1 / 8
	Звук MPEG2 - 2		Замедленное воспроизведение 1 / 16
	Заголовок или трек		Замедленное обратное воспроизведение 1 / 2
	Глава		Замедленное обратное воспроизведение 1 / 4
	Альбом		Замедленное обратное воспроизведение 1 / 8
	Воспроизведение в заданном порядке		Замедленное обратное воспроизведение 1 / 16
	Режим PBC включен	ENG	Английский
	Режим PBC выключен	CHI	Китайский
	Возврат в меню	JAP	Японский
	Перейти к следующему или вернуться к предыдущему разделу меню	FRE	Французский
	Время заголовка или трека	RUS	Русский
	Оставшееся время заголовка или трека	GEN	Немецкий
	Время главы	ITA	Итальянский
	Оставшееся время главы	SPA	Испанский
	Время диска	POR	Португальский
	Оставшееся время диска	HUN	Венгерский
	Режим повтора выключен	HIN	Индийский
	Установка места начала повторного воспроизведения	DEF	По умолчанию
	Установка места окончания повторного воспроизведения	?	Вспомогательный значок, применяемый в случае отсутствия других вариантов.
	Повтор заголовка или трека		Закрытие дискового лотка и загрузка диска
	Повтор главы		Открытие дискового лотка
	Повторное воспроизведение диска		Нет диска в дисковом лотке
	Повторное воспроизведение альбома		Неверная операция

Технические характеристики

ТИП ДИСКА	DVD, Super VCD, VCD 1. 0, 1. 1, 2. 0, CD – DA, MP3
ВХОД	Два входных микрофонных разъема
ВЫХОД	Стерефонический аналоговый аудио выход Коаксиальный цифровой аудио выход Видео выход С – Видео выход Выход Компонентного Видео
ВИДЕО ХАРАКТЕРИСТИКИ	Амплитуда видеосигнала: 0Vp–p (75 Ω) Амплитуда сигнала S-Video выхода: 1. 0Vp–p(75Ω), C: 0. 286Vp–p/NTSC; 0. 3Vp–p/PAL(75 Ω) Амплитуда сигнала выход компонентного видео: 1. 0Vp–p (75 Ω), Cb /Cr: 0. 7Vp–p (75 Ω)
АУДИО ХАРАКТЕРИСТИКИ	Частота 20Гц ~ 20КГц (±1дБ) Отношение сигнал / шум > 90дБ Общее искажение гармоник < 0, 01%
О Б Щ И Е ТРЕБОВАНИЯ	Напряжение питания переменного тока 110В ~ 250В, 50 / 60Гц Потребляемая мощность 20 Вт Геометрические размеры 430 x 270 x 88 мм ³ Масса 3. 3 кг
ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	5°C ~ 35°C
ТРЕБОВАНИЯ К ВЛАЖНОСТИ	15 ~ 75 % (нет конденсата)
СИСТЕМНЫЙ ПРОЦЕССОР ZiVA-4.1	32–битный SPARC процессор с тактовой частотой 150 МГц со встроенным DSP–расширителем DSP–архитектура Dual Audio Встроенный Track Buffer сопроцессор Встроенный высокопроизводительный ускоритель 2D Graphics Полная поддержка DVD–Audio, включающая MLP декодирование, защиту зарегистрированной информации (CPPM) и распознавание Audio Watermark. 10–битный цифро–аналоговый преобразователь (DAP), обеспечивающий декодирование видеоизображений в форматах NTSC и PAL на частоте 54 МГц, и передачу сигнала 480P Встроенный декодер MP3 Audio CODEC

Технические требования могут быть изменены заводом изготовителем без предварительного уведомления.

Список кодов различных языков

КОД	НАЗВАНИЕ ЯЗЫКА
6565	Afar
7285	Hungarian
8084	Portuguese
6566	Abkhazian
7289	Armenian
8185	Quechua
6570	Afrikaans
7365	Itnterlingua
8277	Rhaeto–Romance
6577	Ameharic
7378	Indonesian
8279	Romanian
6582	Arabic
7383	Icelandic
8285	Russian
6583	Assamese
7384	litallan
8365	Sanskrit
6588	Aymara
7387	Hebrew
8368	Sindhi
6589	Azerbaijani
7465	Japanese
8372	Serbo–Croatian
6665	Bashkir
7473	Yiddish
8373	Singhalese
6669	Byelorussian
7487	Javanese
8375	Slovak
6670	Bulgarian
7565	Georgian
8376	Slovenian
6671	Bihari
7575	Kazakh
8377	Samoan
6678	Bengali; Bangla
7576	Greenlandic
8378	Shona
6679	Tioetan
7577	Cambodian
8379	Somali

КОД	НАЗВАНИЕ ЯЗЫКА
6682	Breton
7578	Kannada
8381	Albanian
6765	Catalan
7579	Korean
8382	Serbian
6779	Corsican
7583	Kashmir
8385	Sundanese
6783	Czech
7584	Kurdish
8386	Swedish
6789	Welsh
7589	Kirghiz
8387	Swahili
6865	Danish
7665	Latin
8465	Tamil
6869	German
7678	Lingala
8469	Telugu
6890	Bhutan
7679	Laothian
8471	Tajik
6976	Greek
7684	Lithuanian
8472	Thai
6977	English
7685	Latvian, Lettish
8473	Tigrinya
6978	Esperanto
7771	Malagasy
8475	Turkmen
6983	Spanish
7772	Maori
8476	Tagalog
6984	Estonian
7775	Macedonian
8479	Tonga
6985	Basque
7776	Malayalam
8482	Turkish

КОД	НАЗВАНИЕ ЯЗЫКА
7065	Persian
7777	Mongolian
8484	Tatar
7073	Finnish
7778	Moldavian
8487	Twi
7074	Fiji
7782	Marathi
8575	Ukrainian
7079	Faroese
7783	Malay
8582	Urdu
7082	French
7784	Maltese
8590	Uzbek
7089	Frisian
7789	Burmese
8673	Vietnamese
7165	Irish
7865	Nauru
8679	Volapuk
7168	Scots Gaelic
7869	Nepal
8779	Wolof
7176	Galician
7876	Dutch
8872	Xhosa
7177	Guarani
7879	Norwegian
8979	Yoruba
7185	Gujarati
7982	Oriya
9072	Chinese
7265	Hausa
8065	Panjabi
9085	Zulu
7273	Hindi
8076	Polish
7282	Croatian
8083	Pashto, Pushto

BBK

5190644

BBK ELECTRONICS CORP.,LTD.